

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОЦЕСУАЛЬНІ ГАРАНТІЇ

**БЮРО КОНСУЛЬТАЦІЙНОЇ ЛІНІЇ СПЕЦІАЛІЗОВАНОЇ ОСВІТИ CONSULTLINE, ГАРЯЧА ЛІНІЯ ДОПОМОГИ БАТЬКАМ
800-879-2301**

Представники ConsultLine можуть надати батькам і представникам дітей з обмеженими можливостями, або дітей з підозрою на ваду, пояснення стосовно федеральних і державних законів, що відносяться до спеціалізованої освіти; описати варіанти, якими можуть скористатися батьки; проінформувати батьків стосовно процесуальних гарантій; визначити інші установи та послуги з підтримки; а також описати існуючі засоби захисту прав та можливості батьків скористатися цими засобами.

Додаткова контактна інформація вказана у кінці цього повідомлення.

Закон про освіту осіб з обмеженими можливостями (Disabilities Education Act, IDEA), федеральний закон стосовно освіти студентів з обмеженими можливостями, вимагає від Місцевого освітнього органу (Local Education Agency, LEA) надати батькам дитини з обмеженими можливостями це повідомлення, що містить повне роз'яснення процесуальних гарантій, доступних згідно з IDEA та положеннями Департаменту освіти США. Копія цього повідомлення має надаватися батькам лише один раз на шкільний рік, або:

(1) при першому зверненні або відповідно до заявки батьків на проведення оцінки; (2) під час подання батьками першої скарги на рівні штату відповідно до 34 CFR §§300.151 –300.153 і під час подання батьками першої процесуальної скарги відповідно до §300.507 протягом шкільного року; (3) у разі прийняття рішення про прийняття дисциплінарної міри, що складає зміну призначеного місця навчання; а також (4) за запитом батьків. [34 CFR §300.504(a)]

Це повідомлення про процесуальні гарантії має включати в себе повне роз'яснення щодо усіх процесуальних гарантій, доступних відповідно до §300.148 (однобічне призначення місця навчання у приватній школі за рахунок держави), §§300.151–300.153 (державні процедури подання скарг), §300.300 (згода), §§300.502 –300.503, §§300.505 –300.518, §§300.530 –300.536 (процесуальні гарантії у підчастині E правил Частини B), а також §§300.610 –300.625 (конфіденційність надання інформації у Підчастині F). Ця типова форма представляє собою формат, який може обрати LEA для надання інформації батькам стосовно процесуальних гарантій.

ЗМІСТ

I. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	3
A. <u>ХТО Є БАТЬКАМИ?</u>	3
B. <u>ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДНЄ ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ?</u>	3
C. <u>ЩО ТАКЕ РІДНА МОВА?</u>	4
D. <u>ПОВІДОМЛЕННЯ ЕЛЕКТРОННОЮ ПОШТОЮ</u>	4
E. <u>ЩО ТАКЕ БАТЬКІВСЬКА ЗГОДА?</u>	4
F. <u>КОЛИ НЕОБХІДНА БАТЬКІВСЬКА ЗГОДА?</u>	5
G. <u>ЗГОДА НА РОЗГОЛОШЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО ІДЕНТИФІКУЄ ОСОБУ</u>	8
II. КОНФІДЕНЦІЙНА ІНФОРМАЦІЯ	9
A. <u>ХТО МАЄ ДОСТУП ДО КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ІНФОРМАЦІЇ СТОСОВНО МОЄЇ ДИТИНИ?</u>	9
Визначення	9
Інформація, що ідентифікує особу	9
Права доступу	9
Документи, що містять інформацію про більше ніж одну дитину	9
Перелік типів та місцезнаходження шкільних документів	9
Плата за послугу	10
Зміна документів за запитом батьків	10
Можливість ведення процесуального заслуховування з метою зміни шкільної документації .	
Процедури процесуального заслуховування	10
Результати заслуховування	10
Заходи захисту	11
Знищення інформації	11
III. ПРОЦЕДУРИ НАДАННЯ СКАРГ НА РІВНІ ШТАТУ	12
<u>РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОЦЕДУРАМИ ПОДАННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНИХ СКАРГ І СКАРГИ НА РІВНІ ШТАТУ</u>	12
<u>ЯК Я МОЖУ ПОДАТИ СКАРГУ НА РІВНІ ШТАТУ?</u>	12
IV. ПРОЦЕДУРИ ПОДАННЯ І РОЗГЛЯДУ ПРОЦЕСУАЛЬНОЇ СКАРГИ	14
<u>ЯК Я МОЖУ ПОДАТИ ЗАПИТ НА ПРОВЕДЕННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ</u>	14
<u>ЗМІСТ ПРОЦЕСУАЛЬНОЇ СКАРГИ</u>	14
<u>ПРОЦЕС ВРЕГУЛЮВАННЯ СКАРГ</u>	15
V. ПРОЦЕСУАЛЬНЕ ЗАСЛУХОВУВАННЯ ЗА СКАРГОЮ	17
<u>НЕУПЕРЕДЖЕНЕ ПРОЦЕСУАЛЬНЕ ЗАСЛУХОВУВАННЯ</u>	17
<u>ПРАВА ПРИ ЗАСЛУХОВУВАННІ</u>	17
<u>РІШЕННЯ, ПРИЙНЯТІ НА ЗАСЛУХОВУВАННІ</u>	18
<u>КІНЦЕВИЙ ХАРАКТЕР РІШЕННЯ; ОСКАРЖЕННЯ; НЕУПЕРЕДЖЕНИЙ ПЕРЕГЛЯД</u>	18
<u>ТЕРМІН І ЗРУЧНІСТЬ ПРОВЕДЕННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ</u>	19
<u>ГРОМАДСЬКІ ПОЗОВИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ТЕРМІН, ПРОТЯГОМ ЯКОГО НЕОБХІДНО ПОДАВАТИ ТАКІ</u>	
<u>ПОЗОВИ</u>	19
<u>ВИНАГОРОДА АДВОКАТА</u>	20
<u>ТИПОВІ ФОРМИ</u>	21
VI. МЕДІАЦІЯ	22
<u>Загальні положення</u>	22
<u>ПРОЦЕСУАЛЬНІ ВИМОГИ</u>	22
<u>НЕУПЕРЕДЖЕНІСТЬ МЕДІАТОРА</u>	22
VII. МІСЦЕ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ ДИТИНИ ПРОТЯГОМ ОЧІКУВАННЯ МЕДІАЦІЇ І	
ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ	23
<u>Загальні положення</u>	23
VIII. ЯКЩО МОЯ ДИТИНА БУЛА ВИКЛЮЧЕНА ЗІ ШКОЛИ З ДИСЦИПЛІНАРНИХ ПРИЧИН	24
<u>ПОВНОВАЖЕННЯ ПРАЦІВНИКІВ ШКОЛИ</u>	24
<u>ЗМІНА МІСЦЯ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ З ПРИЧИНИ ДИСЦИПЛІНАРНИХ УСУНЕНЬ</u>	26
<u>ВИЗНАЧЕННЯ МІСЦЯ ТИМЧАСОВОГО ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ</u>	26
<u>АПЕЛЯЦІЙНА СКАРГА</u>	26
<u>МІСЦЕ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ ПІД ЧАС РОЗГЛЯДУ АПЕЛЯЦІЙНОЇ СКАРГИ</u>	27
<u>ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ДЛЯ ДИТИНИ, ЩО ПОКИ НЕ МАЄ ПРАВА НА СПЕЦІАЛІЗОВАНУ ОСВІТУ І</u>	
<u>ПОВ'ЯЗАНІ ПОСЛУГИ</u>	28

<u>НАПРАВЛЕННЯ ДО СУДУ А ТАКОЖ ВИКОНАННЯ ДІЙ ПРАВООХОРОННИМИ І СУДОВИМИ ОРГАНАМИ</u>	29
<u>ІХ. ЯКІ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ОСВІТНІ ПОСЛУГИ ДОСТУПНІ МОЇЙ ДИТИНІ, ЯКЩО ЗА РІШЕННЯМ БАТЬКІВ ВОНА БУЛА ВЛАШТОВАНА У ПРИВАТНУ ШКОЛУ?</u>	30
<u>ЗАГАЛЬНЕ ПРАВИЛО</u>	30
<u>ВИНЯТКИ</u>	30
<u>СПРАВЕДЛИВА УЧАСТЬ</u>	31
<u>ДОДАТОК А</u>	32
<u>КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ</u>	32
<u>ДОДАТОК В</u>	33
<u>ФОРМА ЗАПИТУ ПРО НАДАННЯ МЕДІАЦІЙНИХ ПОСЛУГ</u>	33
<u>ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОЦЕСУАЛЬНУ СКАРГУ</u>	35

I. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

A. ХТО Є БАТЬКАМИ? (34 CFR §300.30)

ЦЕЙ РОЗДІЛ РОЗ'ЯСНЮЄ, ХТО МОЖЕ ДІЯТИ В ЯКОСТІ БАТЬКІВ ДЛЯ ЦІЛЕЙ ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ ПРО СПЕЦІАЛІЗОВАНУ ОСВІТУ.

Батьками є біологічні батьки дитини або усиновлювачі; приймальні батьки; опікун, що має загальне право діяти в якості батька дитини, або має право приймати рішення щодо освіти дитини; особа, що діє замість біологічних батьків або усиновлювачів) (включаючи бабусь та дідусів, мачуху та вітчима, або інших родичів), з якими мешкає дитина, або особа, що несе правову відповідальність за опіку над дитиною; або особа, що заміняє батьків.

Особа, що заміняє батьків, призначається в разі неможливості визначення батьків, якщо державний орган, після докладання доцільних зусиль, не може визначити місцезнаходження батьків; дитина знаходиться на опікуванні штату відповідно до законів штату Пенсільванія, або дитина відноситься безпритульних бездомних осіб молодого віку згідно з визначенням Закону Маккінні-Венто про допомогу безпритульним, 42, Зведення законів США Розділ 11434a(6). Державні органи повинні забезпечити, щоб особа, яка заміняє батьків, не була працівником Освітнього закладу штату (SEA) або LEA, а також будь-якої іншої установи, задіяної в навчанні та опіки над дитиною; не мала особового або професійного інтересу, що суперечить інтересам дитини, яку представляє особа, що заміняє батьків; а також володіла знаннями та навичками, які забезпечать відповідне представлення інтересів дитини. Особа, що заміняє батьків, може представляти дитину у всіх питаннях стосовно визначення, оцінки і призначеного місця навчання дитини, а також надання дитині належної безкоштовної державної освіти. Державний орган повинний докласти доцільних зусиль, щоб забезпечити призначення особи, що заміняє батьків, не пізніше ніж протягом 30 днів з моменту визначення державним органом потреби дитини у особі, що заміняє батьків.

B. ЩО ТАКЕ ПОПЕРЕДНЄ ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ? (34 CFR §300.503)

ЦЕЙ РОЗДІЛ П'ЯСНЮЄ ЩО, ЯК ТА КОЛИ LEA ПОВИННО ПОВІДОМИТИ ВАС СТОСОВНО ДІЙ, ЯКІ ВІН ПРОПОНУЄ АБО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВИКОНУВАТИ.

1. Коли необхідне повідомлення

Ваш місцевий освітній орган (LEA) - це організація, що відповідає за надання безкоштовної відповідної державної освіти для вашої дитини - повинен повідомити вас у письмовому вигляді, якщо він:

- a. Пропонує розпочати або змінити визначення, оцінку або місце влаштування на навчання вашої дитини, або надання безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE) для вашої дитини; **або**
- b. Відмовляється від початку або зміни визначення, оцінювання або влаштування на навчання вашої дитини, або надання безкоштовної відповідної державної освіти (FAPE) для вашої дитини.
- c. Зміна призначеного місця навчання за дисциплінарних причин.
- d. Процесуальне заслуховування або неупереджене процесуальне заслуховування, ініційоване LEA.
- e. Відмова LEA погодитись проводити незалежне оцінювання здатностей до навчання (independent educational evaluation, IEE) за рахунок держави.
- f. Відкликання батьками згоди на спеціалізовану освіту та пов'язані з нею послуги.

У Пенсільванії, попереднє письмове повідомлення надається за допомогою форми Попереднього письмового повідомлення/Повідомлення про рекомендоване місце влаштування на навчання. Ви маєте отримати попереднє повідомлення про цю пропозицію або відмову, таким чином, щоб у разі незгоди з LEA ви могли виконати відповідні дії. Попереднє повідомлення надається за десять днів.

2. Зміст повідомлення

Попереднє письмове повідомлення повинне:

1. Містити опис дії, яку пропонує або відмовляється виконувати LEA;

2. Включати в себе опис дій батьків стосовно відміни надання спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг;
3. Пояснювати, чому ваш LEA пропонує або відмовляється виконувати дію;
4. Описувати кожну процедуру оцінювання, атестацію, запис або звіт, які використовувалися LEA під час прийняття рішення стосовно дії, яку пропонує або відмовляється виконувати LEA;
5. Включати в себе заяву стосовно того, що ви маєте право скористатися засобами захисту відповідно до положень про процесуальні гарантії у Частині В IDEA;
6. Повідомляти, яким чином ви можете отримати опис процесуальних гарантій, якщо дія, яку пропонує або відмовляється виконувати ваш LEA не є першим зверненням на проведення оцінювання;
7. Включати інформаційні ресурси, відповідно до яких ви зможете звернутися за допомогою, щоб зрозуміти Частину В IDEA;
8. Опис будь-яких інших варіантів вибору, які розглянула група IEP вашої дитини, а також причини, згідно з якими ці варіанти були відхилені; **а також**
9. Надати опис інших причин, чому ваш LEA запропонував або відмовився від виконання дії.

3. Повідомлення на зрозумілій мові

- a. Повідомлення має бути:
 - 1) Написане мовою, зрозумілою основному населенню; **а також**
 - 2) Надане на вашій рідній мові або з вживанням інших комунікаційних засобів, якими ви користуєтесь, за виключенням випадків, якщо це однозначно неможливо зробити.
 - 3) Якщо ваша рідна мова або інший комунікаційний засіб не є письмовою мовою, ваш LEA має забезпечити, щоб:
 - a) Зміст повідомлення був доведений до вашого відома усно або перекладене з використанням інших засобів на вашу рідну мову або на іншій комунікаційний засіб;
 - b) Ви розумієте зміст повідомлення; а також
 - c) Існує письмовий доказ стосовно виконання умов пунктів 1 і 2.

C. ЩО ТАКЕ РІДНА МОВА? (34 CFR §300.29)

1. Рідна мова, коли вона використовується особою, яка має обмежений рівень володіння англійською мовою, означає наступне:
 - a. Мова, яка звичайно використовується особою, або у випадку дитини, мова, якою звичайно користуються батьки дитини;
 - b. При усіх прямих контактах з дитиною (включаючи оцінювання дитини), мова, що звичайно використовується дитиною вдома та у освітньому середовищі. Стосовно глухих або сліпих осіб, або осіб, що не користується письмовою мовою, комунікаційним засобом має бути той, який зазвичай використовує ця особа (такий як мова жестів, шрифт Брайля або усне повідомлення).

D. ПОВІДОМЛЕННЯ ЕЛЕКТРОННОЮ ПОШТОЮ

Якщо ваш LEA пропонує батькам спосіб отримання документів за допомогою електронної пошти, ви можете обрати отримання на електронну адресу наступних документів:

1. Попереднє письмове повідомлення;
2. Повідомлення про процесуальні гарантії; **а також**
3. Повідомлення стосовно подання процесуальної скарги

E. ЩО ТАКЕ БАТЬКІВСЬКА ЗГОДА? (34 CFR §300.9)

ЦЕЙ РОЗДІЛ ПОЯСНЮЄ, ЩО ТАКЕ ІНФОРМОВАНА БАТЬКІВСЬКА ЗГОДА І В ЯКИХ ВИПАДКАХ ВИ МАЄТЕ НАДАВАТИ ЇЇ ТАКИМ ЧИНОМ, ЩОБ LEA ОТРИМАВ ЗМОГУ ВИКОНУВАТИ ДІЇ, ЗАПРОПОНОВАНІ У ПОВІДОМЛЕННІ.

1. Що таке батьківська згода?

Згода означає:

- a. Вам в повній мірі проінформували на вашій рідній мові або з використанням іншого комунікаційного засобу (такого як мова жестів, шрифт Брайля або усне повідомлення) всю інформацію стосовно дії, на яку потребується згода;
- b. Ви розумієте і погоджуєтесь у письмовій формі на цю дію, і згода описує цю згоду, а також містить дані (за наявністю), що будуть передані та кому; а також
- c. Ви розумієте, що згода не нейтралізує (не відмінює) дію, що була виконана після надання вами згоди та до моменту її відкликання вами.

2. Чи може хтось з батьків відкликати згоду?

- a. Так. Ви маєте надати письмову документацію персоналу LEA, що містить відмову від згоди на надання спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг;
- b. Коли ви відкликаєте згоду на надання спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг, LEA повинен надати вам письмове Попереднє повідомлення;
- c. Спеціалізована освіта та пов'язані послуги не можуть бути припинені, доки LEA не надасть Вам Попереднє письмове повідомлення;
- d. Попереднє повідомлення надсилається у строк протягом десяти календарних днів;
- e. LEA не може використовувати медіацію або процесуальне заслуховування, щоб анулювати ваше відкликання згоди;
- f. Дії LEA не будуть вважатися порушенням вимоги надання можливості отримання дитиною FAPE в результаті неможливості забезпечити подальшу спеціалізовану освіту та пов'язані послуги дитині.
- g. LEA не повинен змінювати зафіксовані дані стосовно освіти з метою видалення будь-яких посилань на отримання дитиною спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг в результаті відкликання відмови.
- h. LEA не повинна скликати збори групи IEP або розробляти IEP для дитини з метою подальшого надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг.

F. КОЛИ НЕОБХІДНА БАТЬКІВСЬКА ЗГОДА?

1. Початкове оцінювання (34 CFR §300.300)

- a. Загальне правило: Згода на початкове оцінювання
Ваш LEA не може проводити початкове оцінювання вашої дитини з метою визначення можливості вашої дитини отримувати спеціалізовану освіту та пов'язані послуги відповідно до частини B IDEA, не надавши вам спочатку попереднє письмове повідомлення стосовно запропонованої дії та отримання вашої згоди згідно з умовами, описаними у розділі *Батьківська згода*.

Ваш LEA повинен докласти доцільних зусиль, щоб отримати вашу інформовану згоду на початкове оцінювання з метою встановлення факту, чи має дитина обмеження. Ваша згода на початкове оцінювання не означає, що ви також надали згоду LEA на початок надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг вашій дитині. Якщо ваша дитина зарахована до безкоштовної державної школи, або ви зацікавлені у зарахуванні вашої дитини до безкоштовної державної школи, та ви відмовились від надання згоди або не відповіли на запит про надання згоди на проведення початкового оцінювання, Ваш LEA може, але не повинен, звернутися з вимогою на проведення початкового оцінювання вашої дитини за допомогою Закону або з використанням процесуальної скарги, засідання з метою врегулювання суперечок, а також незалежні процедури процесуального заслуховування. Ваш LEA не порушить власних обов'язків стосовно влаштування, визначення і оцінювання вашої дитини, якщо він не проведе оцінювання вашої дитини у таких обставинах.

- b. Спеціальні правила для початкового оцінювання осіб, що знаходяться під опікою штату. Відповідно до закону штату Пенсільванія, якщо дитина визначена як особа, що знаходиться під опікою штату, місцезнаходження батьків не відоме або права батьків були припинені згідно з законом штату. Тому, замість батьків була призначена інша особа для прийняття рішень стосовно освіти дитини. Згода на початкове оцінювання, таким чином, повинна бути отримана від особи призначеної для цього.

Особа, що знаходиться під опікою штату, згідно з використанням терміну в IDEA, може відноситись до однієї з двох інших категорій, з метою включення дитини, яка:

1. Є прийнятною дитиною, яка не має приймальних батьків;
 2. Вважається особою, що знаходиться під опікою штату відповідно до закону штату; або
 3. Знаходиться під опікою державного органу з опіки і опікування дітей.
2. **Згода на початкове направлення на спеціалізовану освіту (34 CFR §300.300)**

Батьківська згода на надання послуг

Ваш LEA повинен отримати вашу проінформовану згоду перед надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг в перший раз. LEA повинен докласти усіх доцільних зусиль на отримання вашої проінформованої згоди до надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг для вашої дитини в перший раз.

Якщо ви не відповідаєте на запит про надання вашої згоди на отримання вашою дитиною спеціалізованого навчання та пов'язаних послуг в перший раз, або якщо ви відмовляєтесь надати таку згоду, ваш LEA може не використовувати процесуальні гарантії (напр. медіація, процесуальна скарга, засідання з метою врегулювання суперечок, або незалежні процедури процесуального заслуховування), щоб отримати згоду або судову постанову, згідно з якою надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг відповідно до рекомендацій групи IEP вашої дитини, можуть бути надані вашій дитині без вашої згоди.

Якщо ви відмовляєтесь надати вашу згоду на те, щоб ваша дитина почала отримувати спеціалізовану освіту та пов'язані послуги, або якщо ви не відповідаєте на запит про надання такої згоди і LEA не надає вашій дитині спеціалізовану освіту та пов'язані послуги, на які запитується ваша згода, ваш LEA:

1. Не порушує вимоги стосовно надання FAPE, доступного для вашої дитини за неспроможність надання цих послуг вашій дитині; а також
 2. Не зобов'язане проводити збори IEP або розробляти IEP для вашої дитини на спеціалізовану освіту і пов'язані послуги стосовно яких запитувалася ваша згода.
3. **Згода на переоцінювання (34 CFR §300.300)**
Ваш LEA повинен отримати інформовану згоду до проведення переоцінювання вашої дитини, за виключенням випадків, коли LEA може продемонструвати, що:
1. Він зробив належні кроки, щоб отримати вашу згоду на проведення переоцінювання вашої дитини; а також
 2. Ви не надали відповіді.
4. **Що таке Документація про докладені належні зусилля на отримання батьківської згоди? (34 CFR §300.300)**
 Ваш LEA повинен зберігати документацію про докладені належні зусилля на отримання батьківської згоди на початкове оцінювання, на надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг в перший раз, на проведення переоцінювання, а також на визначення місцезнаходження батьків осіб, що знаходяться під опікою штату, з метою отримання згоди на початкове оцінювання. Документація має включати в себе запис спроб LEA у цих сферах, таких, як:
1. Детальні записи зроблених телефонних розмов, або спроб телефонних дзвінків, а також результат цих дзвінків;
 2. Копії кореспонденції, відісланої батькам та отримані відповіді; а також
 3. Детальні записи візитів, зроблених додому до батьків або на їх робочі місця, а також результати цих візитів.
5. **Коли згода, пов'язана з оцінюванням, не потрібна?**
Ваша згода не потрібна для того, щоб ваш LEA міг попередньо:
1. Переглянути існуючі дані в межах оцінювання та переоцінювання вашої дитини; або
 2. Надати вашій дитині тест або інший матеріал для оцінювання, що надається усім дітям, за виключенням випадків, коли перед проведенням тестів або оцінки потребується згода від батьків усіх дітей.
6. **Що якщо я відмовляюся від надання згоди на переоцінювання?**
 Якщо ви відмовляєтесь від надання згоди на переоцінювання вашої дитини, LEA може, але не зобов'язаний, виконати спробу переоцінки вашої дитини з використанням медіації, процесуальної скарги, засідання з метою врегулювання суперечок, або незалежних процедур процесуального заслуховування з метою анулювати вашу відмову на надання згоди на проведення переоцінювання вашої дитини. Так саме як і в разі початкового оцінювання, ваш LEA не

порушуватиме власних обов'язків згідно з Частиною В IDEA, якщо він відмовиться від спроби на проведення переоцінки у такий спосіб.

Ваш LEA не може використовувати вашу відмову стосовно надання згоди на одну послугу або один вид діяльності метою перешкодити вам або вашій дитині скористатися будь-якою іншою послугою, перевагою або видом діяльності.

Якщо ваша дитина була зарахована до приватної школи з оплатою навчання за ваш власний кошт, або якщо ви навчаєте вашу дитину вдома, і ви не надаєте згоди на проведення початкового оцінювання вашої дитини або на проведення переоцінювання вашої дитини, або ви не надали відповідь на запит стосовно надання вашої згоди, LEA може не використовувати доступні процедури анулювання згоди (напр. медіація, процесуальна скарга, засідання з метою врегулювання суперечок, або незалежні процедури процесуального заслуховування), а також не зобов'язаний розглядати вашу дитину як особу, яка має право на отримання відповідних послуг (послуг, доступних дітям з обмеженими можливостями, які влаштовані батьками на навчання у приватних школах).

7. Які наслідки матиме моя відмова на проведення оцінювання

а. Незалежне оцінювання здатностей до навчання (34 CFR §300.502)

1) Загальні положення

Як описано нижче, ви маєте право на проведення незалежного оцінювання здатностей до навчання (IEE) вашої дитини, якщо ви не погоджуєтесь з результатами оцінювання вашої дитини, отриманими вашим LEA. Якщо ви вимагаєте проведення IEE, LEA повинен надати вам інформацію стосовно місць, де ви можете провести IEE, а також стосовно критеріїв, що застосовує LEA до IEE.

2) Визначення

- a) *Незалежне оцінювання здатностей до навчання* означає оцінювання, що проводиться кваліфікованим екзаменатором, не працюючим LEA, відповідальним за освіту вашої дитини.
- b) За рахунок держави означає, що LEA або оплачує повну вартість оцінювання, або забезпечує, щоб оцінювання проводилось безкоштовно для вас, відповідно до положень Частини В IDEA, що дозволяє кожному штату використовувати джерела підтримки штату, або місцеві, федеральні і приватні джерела підтримки, доступні в межах штату, для виконання вимог Частини В Закону.

3) Батьківське право на проведення оцінювання за державний рахунок

Ви маєте право на IEE вашої дитини за рахунок держави, якщо ви не погоджуєтесь з результатами оцінювання вашої дитини, отриманими вашим LEA, відповідно до наступних умов:

- a) Якщо ви вимагаєте IEE вашої дитини за рахунок держави, ваш LEA повинен, без недоцільної затримки, виконати одну з наступних дій: (a) подати процесуальну скаргу з запитом на заслуховування з метою показати, що його оцінювання вашої дитини є доцільним; або (b) надати IEE за рахунок держави, за виключенням випадків, якщо LEA продемонструє в ході заслуховування, що отримане оцінювання вашої дитини не відповідає критеріям LEA.
- b) Якщо ваш LEA вимагає проведення заслуховування і кінцевим рішенням є те, що оцінювання LEA вашої дитини є відповідним, ви як і раніше матимете право на IEE, але не за рахунок держави.
- c) Якщо ви вимагаєте проведення IEE вашої дитини, LEA може спитати вас, чому ви відхиляєте проведення оцінювання вашої дитини вашим LEA. Однак, ваш LEA може не вимагати пояснення і може недоцільно затримувати або проведення IEE вашої дитини за рахунок держави, або подання процесуальної скарги на проведення процесуальних заслуховувань з метою захисту оцінювання вашої дитини, наданого LEA.
- d) Ви маєте право тільки на одне IEE вашої дитини за рахунок держави кожен раз коли LEA проводить оцінювання вашої дитини, з результатами якого ви не погоджуєтесь.
- e) Критерії LEA

Якщо ІЕЕ проводиться за рахунок держави, критерії, відповідно до яких проводиться оцінювання, включаючи місце проведення оцінювання та рівень кваліфікації екзаменатора, повинні бути аналогічними критеріям, які використовує LEA, коли ініціює оцінювання (в мірі відповідності цих критеріїв вашому праву на ІЕЕ).

За винятком критеріїв, вказаних вище, LEA не може встановлювати умови або строки стосовно отримання ІЕЕ за рахунок держави.

b. Оцінювання, ініційоване батьками

Якщо ви отримали право на ІЕЕ за рахунок держави, або ви надаєте LEA результати оцінювання вашої дитини, проведеного за власний рахунок:

- 1) Ваш LEA повинен взяти до уваги результати оцінювання вашої дитини, якщо вони відповідають критеріям LEA на ІЕЕ, при прийнятті будь-якого рішення, що робиться стосовно надання FAPE вашій дитині; **а також**
- 2) Ви або ваш LEA можуть представити результати оцінювання як доказ у процесуальному заслуховуванні стосовно вашої дитини.

c. Запит на проведення оцінювання спеціалістами, що ведуть заслуховування

Якщо спеціаліст, що веде заслуховування, вимагає ІЕЕ вашої дитини в якості частини заслуховування справи, вартість оцінювання має бути сплачена державою.

G. ЗГОДА НА РОЗГОЛОШЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО ІДЕНТИФІКУЄ ОСОБУ (34 CFR §300.622)

Якщо інформація не міститься у шкільній документації, і розголошення дозволене без батьківської згоди відповідно до закону FERPA, перед розголошенням інформації, що ідентифікує особу, іншим сторонам, окрім посадових осіб або задіяним організаціям, повинна отримуватися ваша згода. За виключенням обставин, вказаних нижче, ваша згода не потрібна перед розголошенням інформації, що ідентифікує особу, посадовим особам або задіяним організаціям для цілей виконання вимог Частини В IDEA.

Ваша згода, або згода дитини, що має відповідне право, яка досягла віку повноліття відповідно до законів штату, повинна отримуватися до розголошення інформації, що ідентифікує особу, посадовим особам або задіяним організаціям, що надають або оплачують послуги з переведення.

Якщо ваша дитина відвідує, або планується, що ваша дитина відвідуватиме приватну школу, що розташована не в межах місцезнаходження LEA за місцем вашого проживання, ваша згода повинна отримуватися перед розголошенням будь-якої інформації, що ідентифікує особу, стосовно вашої дитини між посадовими особами в LEA за місцем вашого проживання.

II. КОНФІДЕНЦІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

A. ХТО МАЄ ДОСТУП ДО КОНФІДЕНЦІЙНОЇ ІНФОРМАЦІЇ СТОСОВНО МОЄЇ ДИТИНИ? (34 CFR §300.611)

1. Стосовно конфіденційності інформації, застосовуються наступні визначення:

- a. *Знищення* означає фізичне знищення або видалення даних, що ідентифікують особу, з інформації, таким чином, що ця інформація перестає ідентифікувати особу.
- b. *Шкільна документація* означає тип записів, на який розповсюджується визначення "шкільна документація" у 34 CFR Частина 99 (правила, що реалізують положення Закону про права родини на освіту та недоторканість приватного життя (Family Educational Rights and Privacy Act) 1974, 20 U.S.C. 1232g (FERPA)).
- c. *Задіяна організація* означає будь-який LEA, організацію або установу, що збирає, зберігає або використовує інформацію, що ідентифікує особу, або яка надала цю інформацію, відповідно до Частини В IDEA.
- d. *Інформація, що ідентифікує особу (34 CFR §300.32)*, означає наступну інформацію, яка містить:
 - 1) П.І.Б. вашої дитини, ваші П.І.Б. як батьків, або П.І.Б. іншого члена родини;
 - 2) Адресу вашої дитини;
 - 3) Інформація що ідентифікує особу, така як номер страхового свідоцтва вашої дитини або учнівський номер; або
 - 4) Перелік особових характеристик або іншу інформацію, що дозволить достатньо чітко визначити вашу дитину.

2. Права доступу (34 CFR §300.613)

a. Батьківський доступ

LEA повинна дозволити вам передивитися та перевірити будь-яку шкільну документацію стосовно вашої дитини, що збиралася, зберігалася або використовувалася вашим LEA відповідно до Частини В IDEA. Задіяна організація повинна задовольнити ваш запит на аналіз та перевірку будь-якої шкільної документації стосовно вашої дитини без недоцільної затримки або до моменту проведення будь-яких зборів відносно IEP або будь-якого неупередженого процесуального заслуховування (включаючи засідання з метою врегулювання суперечки або заслуховування відносно до дисципліни), при цьому термін в жодному разі не має перевищувати 45 календарних днів з моменту надання запиту.

- 1) Ваше право на перевірку та аналіз шкільної документації включає в себе:
- 2) Ваше право на відповідь від задіяної організації на ваш доцільний запит пояснень та інтерпретації записів;
- 3) **Ваше право на запит про надання задіяною організацією копій ваших документів, якщо ви не можете здійснити їх ефективну перевірку та переклад без отримання їх копій; а також**
- 4) Ваше право на перевірку і аналіз записів вашим представником.
 - a) Задіяна організація може допустити, що ви маєте право на перевірку та аналіз документів стосовно вашої дитини, за виключенням випадків, коли вона була проінструктована стосовно відсутності у вас такого право відповідно до застосовуваним законодавством штату, що відноситься до таких питань як опікунство, або розділ та розлучення,
 - b) Якщо будь-який шкільний документ містить інформацію про більш ніж одну дитину, батьки тих дітей мають право перевіряти та аналізувати лише ту інформацію, що стосується їх дитини, або отримувати відомості стосовно лише цієї конкретної інформації.
 - c) За запитом, кожна задіяна організація повинна надати вам перелік типів і місцезнаходження шкільної документації, що була зібрана, зберігається або використовується організацією.

b. Право на доступ до документів третіми особами (34 CFR §300.614)

Кожна задіяна організація повинна реєструвати усі особи, які отримують доступ до шкільної документації, що була зібрана, зберігається або використовується відповідно до Частини В IDEA (за винятком доступу, наданого батькам і працівникам задіяної організації, що отримали право доступу до документації), включаючи назву (ім'я) сторони, дату

надання доступу, а також мети, для якої стороні було надане право на використання документів.

3. Плата за послугу

Кожна задіяна організація може змінити вартість копій документів (34 CFR §300.617), до яких ви отримали право доступу відповідно до Частини В IDEA, якщо плата фактично не перешкоджає реалізації вашого права на перевірку і аналіз цих документів.

Задіяна організація не може стягувати плату за пошук або відновлення інформації відповідно до Частини В IDEA.

4. Зміна документів за запитом батьків (34 CFR §300.618)

Якщо ви вважаєте, що інформація, яка міститься у шкільній документації стосовно вашої дитини, що була зібрана, зберігається та використовується відповідно до Частини В IDEA, є неточною, вводить в оману або порушує інші права вашої дитини, ви можете запитати задіяну організацію, яка зберігає цю документацію, про зміну інформації.

Задіяна організація має вирішити стосовно необхідності внесення інформації відповідно до вашого запиту протягом доцільного періоду часу з моменту отримання вашого запиту.

Якщо задіяна організація відмовляється від зміни інформації згідно з вашим запитом, вона повинна повідомити вас про відмову та ознайомити з вашим правом на процесуальне заслуховування для цієї мети.

5. Можливість ведення процесуального заслуховування з метою зміни шкільної документації (34 CFR §300.619)

LEA повинен, за запитом, надати вам можливість проведення процесуального заслуховування з метою оспорити інформацію в шкільних документах стосовно вашої дитини, щоб гарантувати, що вона не є неточною, такою, що вводить в оману або іншим чином не відповідає вимогам щодо захисту приватної інформації чи інших прав вашої дитини.

а. Процедури процесуального заслуховування (34 CFR §300.621)

Процесуальне заслуховування з метою оспорити інформацію, що міститься у шкільних документах відповідно до Закону про права родини на освіту та недоторканість приватного життя від 1974 р., 20 U.S.C. Розділ 1233g (FERPA)

- 1) Освітній орган або заклад повинні провести процесуальне заслуховування в доцільний період часу після отримання вимоги на проведення процесуального заслуховування від батьків або правоможного учня.
- 2) Освітній орган або заклад повинні надати батькам чи правоможному учню повідомлення про дату, час та місце проведення заздалегідь у відповідний термін.
- 3) Процесуальне заслуховування може проводитися будь-якою особою, включаючи посадових осіб освітнього органу або закладу, що не мають прямої зацікавленості у результаті заслуховування.
- 4) Освітній орган або заклад повинні надати батькам або правоможному учневі повну та справедливу можливість надати докази на оспорування змісту шкільних документів учня на основі встановлення того факту, що інформація, яка міститься у шкільних документах, є неточною, такою, що вводить в оману або іншим чином не відповідає вимогам щодо захисту приватної інформації чи інших прав учня. Батьки або правоможний студент, може, за власний рахунок, користуватися допомогою, або запросити одну або більше осіб для представлення власних інтересів за власним вибором, включаючи адвоката.
- 5) Освітній орган або заклад повинні прийняти рішення в письмовій формі протягом доцільного періоду часу після проведення заслуховування.
- 6) Рішення повинне засновуватися на доказах, представлених на заслуховуванні та має включати в себе зведену інформацію про докази та причини прийняття рішення.

б. Результати заслуховування (34 CFR §300.620)

Якщо, в результаті заслуховування, задіяна організація вирішує що інформація є неточною, такою, що вводить в оману або іншим чином не відповідає вимогам щодо захисту приватної інформації чи інших прав дитини, вона повинна змінити інформацію відповідним чином та проінформувати вас про це в письмовому вигляді. Якщо, за

результатами заслуховування, задіяна організація вирішує, що інформація не є неточною, такою, що вводить в оману або іншим чином не відповідає вимогам щодо захисту приватної інформації чи інших прав дитини, ви можете внести в документи запис з коментарем стосовно цієї інформації або привести будь-які причини, за якими ви не погоджуєтесь з рішенням задіяної організації.

Таке пояснення, внесенне в шкільну документацію вашої дитини, повинне:

1. Зберігатися задіяною організацією як частина записів про вашу дитину протягом періоду зберігання оспорюваної частини інформації задіяною організацією.
2. Якщо задіяна організація розголошує зміст документів вашої дитини, або оспорювану їх частину будь-якій особі, пояснення також має бути розголошене цій стороні.

с. Заходи захисту (34 CFR §300.623)

Кожна задіяна організація повинна захищати конфіденційність інформації, що ідентифікує особу під час стадій збору, зберігання а також знищення інформації.

Одна посадова особа в кожній задіяній організації повинна брати відповідальність за забезпечення конфіденційності будь-яких інформації, що ідентифікує особу.

Всі особи, що зберігають або використовують інформацію що ідентифікує особу, повинні пройти навчання або бути проінструктовані стосовно політики вашого штату, а також процедур забезпечення конфіденційності відповідно до частини В законів IDEA та FERPA.

Кожна задіяна організація повинна зберігати, для державної перевірки, поточний перелік прізвищ та посад працівників в межах організації, що мають доступ до інформації, що ідентифікує особу.

6. Знищення інформації (34 CFR §300.624)

Ваш LEA повинний повідомити вас коли інформація, що ідентифікує особу, яка була зібрана, зберігалася або використовувалася, більше не потрібна для надання освітніх послуг для вашої дитини, і інформація повинна буди знищена за вашим запитом.

Тим не менш, документи постійного зберігання, що містять П.І.Б. вашої дитини, адресу, номер телефону, етапи навчання, записи про відвідуваність, відвідані заняття, завершений етап навчання, а також рік випуску, можуть зберігатися без обмежень у часі.

III. ПРОЦЕДУРИ НАДАННЯ СКАРГ НА РІВНІ ШТАТУ (34 CFR §§300.151-153)

A. РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОЦЕДУРАМИ ПОДАННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНИХ СКАРГ І СКАРГИНА РІВНІ ШТАТУ

Положення Частини В закону IDEA встановлюють окремі процедури для надання скарг на рівні штату, а також процесуальних скарг та заслуховувань. Як пояснюється нижче, будь-яка особа або організація можуть надати скаргу на рівні штату, затверджуючи про наявність порушення будь-якої вимоги Частини В з боку LEA, освітнього органу штату, або будь-якого іншого державного органу. Лише ви або LEA можете подати процесуальну скаргу за будь-яким питанням стосовно пропозиції або відмови розпочати або змінити процедуру визначення, оцінювання або влаштування на навчання дитини з обмеженими можливостями, або надання FAPE дитині. При цьому освітній орган штату в основному повинен вирішити скаргу на рівні штату протягом 60 календарних днів, якщо цей термін не буде продовжений належним чином, посадова особа за неупередженим процесуальним заслуховуванням повинна заслухати процесуальну скаргу (якщо вона не була вирішена в ході засідання з врегулювання або за допомогою медіації) та видати письмове рішення протягом 45 календарних днів після завершення періоду врегулювання, як описано в цьому документі в розділі Процес врегулювання, якщо посадова особа з заслуховування не назначає спеціального продовження терміну за вашим запитом або за запитом LEA. Скарга на рівні штату або процесуальна скарга, процедури врегулювання та заслуховування описані більш детально нижче.

B. ЯК Я МОЖУ ПОДАТИ СКАРГУ НА РІВНІ ШТАТУ? (34 CFR §300.153)

Письмова підписана скарга на рівні штату може подаватися організацією або окремою особою. Скарга на рівні штату повинна включати в себе?

1. Заяву стосовно того, що LEA або інший державний орган порушили вимоги Частини В закону IDEA або його положень.
2. Факти, на яких базується заява;
3. Підпис і контактна інформація особи, що надає скаргу; а також
4. В разі заяви про порушення стосовно конкретної дитини, повинні бути вказані П.І.Б. і адреса проживання дитини;
5. Назва школи, яку відвідує дитина;
6. В разі, якщо дитина або молода особа є безпритульною, контактна інформація стосовно дитини, а також назва школи, яку відвідує дитина;
7. **Опис характеру проблеми дитини, включаючи факти, що стосуються проблеми, а також**
8. Запропоноване врегулювання проблеми у тій мірі, що відома і доступна стороні, яка подає скаргу на час подання цієї скарги.

Скарга має стверджувати про порушення, що виникло в період не більш один рік на момент отримання скарги, як описано в частині Прийняття процедур надання скарг на рівні штату.

Сторона, що подає скаргу, повинна надати копію скарги на адресу LEA або іншого державного органу, що обслуговує дитину у момент подання особою скарги у Освітній орган штату.

Скарги повинні надсилатися:

Директору (Chief), у Підрозділ з питань дотримання законодавства, моніторингу і планування (Division of Compliance, Monitoring and Planning)

Бюро спеціалізованої освіти (Bureau of Special Education)

Департамент освіти штату Пенсільванія (Pennsylvania Department of Education)

333 Market Street, 7th Floor

Harrisburg, 17126-0333 (м. Харрісбург, шт. Пенсільванія)

а. Процедури

1) Термін 60 календарних днів після подання скарги:

1. Виконати незалежне розслідування на місці, якщо Освітній орган штату визначає це розслідування як необхідне;
2. Надати особі, що подає скаргу, можливість надати додаткову інформацію, усно або письмово, стосовно заяв, що містяться у скарзі;

3. Надати LEA або іншому державному органу з можливістю надати відповідь особі, що подає скаргу, включаючи, як мінімум: (а) за вибором організації, пропозицію про врегулювання скарги, а також (b) можливість для того з батьків, що подав скаргу а також організації, на добровільне узгодження скористуватися медіацією
 4. Переглянути усю важливу інформацію і зробити незалежне визначення стосовно того, чи порушує LEA або інший державний орган вимоги Частини В закону IDEA; а також
 5. Видати письмове рішення стосовно скарги з врегулюванням кожної з заяв, що міститься у скарзі, яке має включати в себе? (а) встановлення факту та висновки; і (b) причини прийняття кінцевого рішення Освітнього органу штату.
- 2) Продовження терміну; кінцеве рішення; виконання
- a) Продовження терміну 60 календарних днів може надаватися в разі: (а) наявності виключних обставин стосовно конкретної скарги на рівні штату; або (b) батьки та LEA або інша задіяна державна організація добровільно погоджуються продовжити термін на врегулювання питання з використанням медіації або додаткових засобів врегулювання скарг, якщо це доступно в штаті.
 - b) Кінцеве рішення освітнього органу штату повинне містити процедури ефективного виконання, якщо це необхідно, включаючи: (а) діяльність з технічної підтримки; (b) переговори; а також (c) коригуючі дії для досягнення відповідності вимогам.
- 3) Засобі процесуального захисту на відмову від відповідних послуг
- При врегулюванні скарги на рівні штату, в якій Освітній орган штату виявив факт ненадання відповідних послуг, Освітній орган штату повинний врегулювати:
- a) Факт ненадання відповідних послуг, включаючи коригувальні дії, необхідні для забезпечення потреб дитини; а також
 - b) Надання в майбутньому відповідних послуг для усіх дітей з обмеженими можливостями.
- 4) Скарги на рівні штату та процесуальні заслуховування
- Якщо була отримана письмова скарга на рівні штату, яка також підлягає процесуальному заслуховуванню, як описано нижче в розділі Подання Процесуальної скарги, або скарга на рівні штату складається з багатьох питань, з яких одне або більше є частиною такого заслуховування, штат має відхилити скаргу на рівні штату, або будь-яку частину такої скарги, що розглядається у процесуальному заслуховуванні до моменту його завершення. Видача скарги на рівні штату, що не є частиною процесуального заслуховування, повинне бути вирішено з використанням часового обмеження та процедур, наведених вище. Якщо питання, що було підняте у скарзі на рівні штату, було раніше вирішено у процесуальному заслуховуванні, в якому брали участь ті ж самі сторони (ви та LEA), тоді рішення за процесуальним заслуховуванням є обов'язковим стосовно того питання і Освітній орган штату повинен повідомити особу, що надала скаргу про, обов'язковість рішення.

Скарга, що заявляє про невиконання рішення процесуального заслуховування з боку LEA або іншої державної організації, повинна розглядатися Освітнім органом штату відповідно до процедур, описаних вище.

IV. ПРОЦЕДУРИ ПОДАВАННЯ І РОЗГЛЯДУ ПРОЦЕСУАЛЬНОЇ СКАРГИ

A. ЯК Я МОЖУ ПОДАТИ ЗАПИТ НА ПРОВЕДЕННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ

1. Подання процесуальної скарги (34 CFR §300.507)

Загальні положення

Ви або LEA можуть подати процесуальну скаргу за будь-яким питанням стосовно пропозиції або відмови розпочати або змінити процедуру визначення, оцінювання або влаштування на навчання дитини, або надання FAPE дитині.

Процесуальна скарга має містити заяву про порушення, що виникло не пізніше ніж 2 роки до дати, коли ви або LEA знали або мали знати про заявлену дію, що становить основу процесуальної скарги.

Вищевказаний термін не застосовується, якщо ви не могли подати процесуальну скаргу в означений період, тому що:

1. LEA прямим чином надав неправдиву інформацію, що він вирішив питання, вказані у скарзі; або
2. LEA приховав від вас інформацію, яка повинна була надаватися вам відповідно до Частини В закону IDEA.

Інформація для батьків

LEA повинен повідомити про будь які безкоштовні або бюджетні юридичні та інші відповідні послуги, доступні у цій сфері, якщо ви вимагаєте надання інформації, або якщо ви або LEA подають процесуальну скаргу.

B. ЗМІСТ ПРОЦЕСУАЛЬНОЇ СКАРГИ (34 CFR §300.508)

1. Загальні положення

Щоб звернутися з запитом про заслуховування, Ви або LEA (ваш адвокат або адвокат LEA) повинні надати процесуальну скаргу іншій стороні. Ця скарга повинна містити усю інформацію, описану нижче, і має бути конфіденційною. У той самий час коли ви або LEA - в залежності від того, хто подав скаргу - надаєте процесуальну скаргу іншій стороні, копія повинна бути надана в Службу з врегулювання суперечок (ODR).

2. Зміст скарги

Процесуальна скарга повинна включати в себе наступну інформацію:

- a. П.І.Б. дитини;
- b. Адреса проживання дитини;
- c. Назва школи дитини;
- d. Якщо дитина або молода особа є безпритульною, контактна інформація дитини а також назва школи дитини;
- e. Опис характеру проблеми дитини стосовно запропонованої або відхиленої дії, включаючи факти, що стосуються проблеми, а також
- f. Запропоноване врегулювання проблеми у тій мірі, що відома і доступна вам або LEA на цей час.

3. Перед процесуальним заслуховуванням скарги, необхідне надання повідомлення

Ви або LEA не можете розпочинати процесуальне заслуховування, доки ви або LEA (чи ваш адвокат або адвокат LEA) не подасть процесуальну скаргу з інформацією, що вказана вище.

4. Достатність скарги

Для того, щоб розпочати процесуальне заслуховування, скарга має вважатися достатньою. Процесуальна скарга буде вважатися достатньою (такою, що відповідає вищенаведеним вимогам до змісту), окрім випадків, коли сторона, що отримує процесуальну скаргу (ваш LEA) повідомляє посадову особу з заслуховування і іншу сторону у письмовому вигляді впродовж 15 календарних днів з моменту отримання скарги про те, що отримуюча сторона вважає, що процесуальна скарга не відповідає вищенаведеним вимогам.

Впродовж п'яти календарних днів з моменту отримання повідомлення про те, що отримуюча сторона (ви або LEA) вважає процесуальну скаргу недостатньою, посадова особа з

заслуховування повинна вирішити, чи відповідає процесуальна скарга вимогам, наведеним вище, та негайно повідомити вас і LEA у письмовій формі.

5. Зміна скарги

Ви або LEA маєте право змінювати скаргу лише в разі, якщо:

- a. Інша сторона затверджує зміни у письмовій формі та отримує можливість вирішити процесуальну скаргу через відповідні засідання з метою врегулювання суперечки, відповідно до інформації, описаної нижче; або
- b. У будь-який час, але не пізніше чим за п'ять днів до початку процесуального заслуховування, посадова особа з заслуховування надає дозвіл на внесення змін.

Якщо сторона, що надає скаргу (ви або LEA) вносите зміну у процесуальну скаргу, терміни проведення засідання з метою врегулювання суперечки (протягом 15 календарних днів з моменту отримання скарги), а також період часу на врегулювання (протягом 30 календарних днів з моменту отримання скарги) починаються знову в дату подання зміненої скарги.

6. Відповідь LEA на процесуальну скаргу

Якщо LEA не надіслав попереднє письмове повідомлення вам, як описано у розділі Попереднє письмове повідомлення, стосовно питання, що міститься у вашій процесуальній скарзі, LEA повинен, протягом 10 календарних днів з моменту отримання процесуальної скарги, надіслати вам відповідь з наступною інформацією;

- a. Пояснення, чому LEA запропонував або відмовився виконувати дію, що розглядалася у процесуальній скарзі;
- b. Опис інших варіантів, які розглянула група IEP вашої дитини і причини, чому ці варіанти були відхилені;
- c. Опис кожної процедури оцінювання, атестації, запис або звіт, що використовувались LEA як основа для запропонування або відхилення дії; а також
- d. Опис інших факторів, що є суттєвими для дії, запропонованої або відхиленої LEA.

Надання інформації за пунктами 14 вище не перешкоджає LEA стверджувати, що ваша процесуальна скарга була недостатньою.

7. Відповідь іншої сторони на процесуальну скаргу

За винятком положень, описаних у підзаголовку безпосередньо вище, *Відповідь LEA на процесуальну скаргу*, сторона, що отримує процесуальну скаргу, повинна, протягом 10 календарних днів моменту отримання скарги, надіслати іншій стороні відповідь, що конкретно вирішує питання, викладені у скарзі.

C. ПРОЦЕС ВРЕГУЛЮВАННЯ СКАРГ (34 CFR §300.510)

1. Засідання з метою врегулювання суперечки

Протягом 15 днів з моменту отримання повідомлення про процесуальну скаргу, і до початку процесуального заслуховування, LEA повинна провести засідання з вами і відповідним членом або членами Групи IEP, що володіють спеціальним знанням фактів, визначених у вашій процесуальній скарзі. Засідання:

- a. Повинні включати представника LEA, що має повноваження прийняття рішень від імені LEA; а також
- b. Не може включати в себе адвоката LEA, за виключенням випадків, коли ви користуєтесь супроводом адвоката. Ви і LEA визначаєте відповідних членів Групи IEP, що відвідуватимуть засідання. Метою засідання для вас є обговорення вашої процесуальної скарги, а також фактів, що формують її основу, таким чином, щоб LEA мала можливість вирішити суперечку.
- c. Засідання з метою врегулювання суперечки не є необхідним, якщо:
 - 1) Ви і LEA погоджуєтесь у письмовому вигляді на відмову від проведення засідання; або
 - 2) Ви і LEA погоджуєтесь використовувати процес медіації, як описано у розділі Медіація.

2. Період врегулювання скарги

Якщо LEA не вирішив скаргу у мірі, достатній для вашого задоволення протягом 30 календарних днів з моменту отримання процесуальної скарги (протягом періоду часу, відведеного на процес врегулювання скарги), може бути проведене процесуальне заслуховування.

45-денний термін для видання кінцевого рішення починається після завершення періоду 30 календарних днів, відведеного на врегулювання, з певними виключеннями стосовно змін, що були зроблені впродовж періоду врегулювання скарги з 30 календарних днів, як описано нижче.

За виключенням випадків, коли ви і LEA обидва погодилися на відмову від процесу врегулювання або використання медіації, якщо ви не братиме участь у засіданні з метою врегулювання суперечки, це продовжить термін процесу врегулювання скарги, а також процесуального заслуховування до моменту вашої згоди на участь у засіданні. Якщо, після докладання доцільних зусиль з їх документальним оформленням, LEA не зможе забезпечити вашу присутність у засіданні з метою врегулювання суперечки, LEA має право, після завершення 30-денного календарного періоду врегулювання, вимагати від посадової особи з врегулювання скарг, щоб посадова особа відхилила вашу процесуальну скаргу. Документація, що містить результат таких докладених зусиль, повинна включати в себе всі спроби LEA дійти двосторонньої згоди стосовно часу і місця, такі як:

1. Детальні записи зроблених телефонних розмов, або спроб телефонних дзвінків, а також результат цих дзвінків;
2. Копії кореспонденції, відісланої вам і будь-які отримані відповіді; а також
3. Детальні записи візитів, зроблених до вас додому або на робоче місце, а також результати цих візитів.

Якщо LEA не вдається провести засідання з врегулювання суперечки протягом 15 календарних днів з моменту отримання повідомлення про вашу процесуальну скаргу або вона не бере участь у засіданні, ви можете вимагати від посадової особи з врегулювання скарг розпорядитися стосовно початку 45-денного періоду процесуального заслуховування.

3. Зміни 30-денного календарного періоду врегулювання скарги

Якщо ви і LEA у письмовому вигляді узгодите відмовлення від засідання з врегулювання суперечки

Після початку медіації або засідання з врегулювання суперечки і для завершення 30-денного календарного періоду з врегулювання, якщо ви і LEA погодилися у письмовій формі про неможливість згоди, тоді наступного дня починається період процесуального заслуховування тривалістю 45 днів.

Якщо ви і LEA погоджуєтесь на використання процесу медіації, наприкінці періоду врегулювання суперечки тривалістю 30 днів, обидві сторони можуть узгодити у письмовому вигляді продовження медіації до моменту досягнення згоди. Однак, якщо ви або LEA відмовляєтесь від процесу медіації, тоді наступного дня починається термін у 45 календарних днів для процесуального заслуховування.

4. Письмова угода на врегулювання суперечки

Якщо врегулювання суперечки досягається на засіданні, ви і LEA повинні скласти юридично зобов'язуючу угоду, що:

- a. Підписується вами і представником LEA, що має повноваження юридично зобов'язувати LEA.
- b. Період перегляду угоди- якщо ви і LEA підписали угоду за результатом засідання з врегулювання, будь-яка зі сторін (ви або LEA) може анулювати угоду протягом 3 робочих днів з моменту його підписання обома сторонами (вами і LEA).

V. ПРОЦЕСУАЛЬНЕ ЗАСЛУХОВУВАННЯ ЗА СКАРГОЮ

A. НЕУПЕРЕДЖЕНЕ ПРОЦЕСУАЛЬНЕ ЗАСЛУХОВУВАННЯ (34 CFR §300.511)

1. Загальні положення

В будь-якому випадку при поданні вимоги на проведення процесуального заслуховування, ви або LEA, що залучені у суперечку, повинні отримати можливість неупередженого процесуального заслуховування, як описано у розділах *Процесуальна скарга* та *Процес врегулювання*. У шт. Пенсільванія процесуальною системою керує Служба з вирішення суперечок (ODR). (вказано у розділі *Контактна інформація*)

2. Посадова особа з неупередженого процесуального заслуховування

Як мінімум, посадова особа з заслуховування:

- Не повинна бути працівником освітнього органу штату або LEA, що залучений в процес освіти або опіки над дитиною. При цьому, особа не є працівником органу лише тому, що він або вона отримують винагороду від органу за службу в якості посадової особи з заслуховування;
- Не повинна мати персонального або професійного інтересу, що суперечили би об'єктивності участі посадової особи у заслуховуванні;
- Повинна знати та розуміти положення закону IDEA, федеральні закони і закони штату стосовно IDEA, а також юридичне тлумачення IDEA судами штату і федеральними судами, а також
- Повинна мати знання і можливість проводити заслуховування та складати письмові рішення, відповідно до належної стандартної юридичної практики.

Кожен SEA повинен мати перелік осіб, що служать в якості експертів з заслуховувань, що включає інформацію про кваліфікацію кожної з цих осіб.

3. Предмет процесуального заслуховування

Сторона (ви або LEA), що вимагає проведення процесуального заслуховування, не може підіймати питання на процесуальному заслуховування, що не були включені у процесуальну скаргу, якщо на це не дає згоди інша сторона.

4. Термін для вимоги проведення процесуального заслуховування

a. Часові обмеження

Ви або LEA повинні вимагати проведення неупередженого процесуального заслуховування за процесуальною скаргою протягом двох років від дати реального або передбачуваного отримання інформації вами або LEA стосовно питання, що розглядається у скарзі. Процесуальна скарга має містити заяву про порушення, що виникло не пізніше ніж 2 роки до дати, коли ви або LEA знали та мали знати про заявлену дію, що становить основу процесуальної скарги.

Виключення стосовно часових обмежень

Вищевказаний термін не застосовується до вас, якщо ви не могли подати процесуальну скаргу за наступних причин:

- LEA прямим чином надав неправдиву інформацію, що він вирішив проблему або питання, вказані вами у скарзі; або
- LEA приховав від вас інформацію, яка повинна була надаватися вам відповідно до Частини В закону IDEA.

B. ПРАВА ПРИ ЗАСЛУХОВУВАННІ (34 CFR §300.613)

1. Загальні положення

Будь-яка сторона процесуального заслуховування (включаючи заслуховування, що стосується дисциплінарних процедур), або судового опротестування, як описано у підрозділі *Опротестування рішень*; *неупереджений розгляд*, має право на:

- Супроводження або консультації адвоката і/або осіб, що мають спеціальне знання або підготовку стосовно проблем дітей з обмеженими можливостями;
- Представлення доказів і проведення очної ставки, перекресного допиту, а також вимагати присутності свідка;

- c. Забороняти представлення будь-якого доказу на заслуховуванні, що не був розкритий іншій стороні не менше ніж за п'ять робочих днів до проведення заслуховування;
- d. Отримувати письмову, або, за вашим вибором, електронний послівний запис процесу заслуховування; **а також**
- e. Отримувати письмові, або, за вашим вибором, електронні записи встановлені фактичні обставини і рішень.

2. Додаткова інформація про розголошення інформації

Не пізніше ніж за 5 робочих днів до заслуховування ви і LEA повинні розкрити усім сторонам всі результати усіх оцінювань, проведених на цю дату, а також рекомендації, основані на цих оцінюваннях, що ви і LEA маєте намір використовувати на заслуховуванні.

Посадова особа з заслуховування може заборонити стороні, що не виконує цієї вимоги, представити відповідні результати оцінювання або рекомендації на заслуховуванні без згоди іншої сторони.

3. Права батьків на заслуховуваннях

Вам має бути надано право:

- a. На присутність дитини, за справою якої ведеться заслуховування;
- b. **Розкривати результати слухання громадськості; а також**
- c. Отримувати запис заслуховування, встановлених фактів і рішень безкоштовно.

C. РІШЕННЯ, ПРИЙНЯТІ НА ЗАСЛУХОВУВАННІ (34 CFR §300.513)

1. Рішення посадової особи з заслуховування

- a. Рішення посадової особи з заслуховування стосовно того, чи отримувала ваша дитина FAPE повинне засновуватись на суттєвих підставах.
- b. У питаннях, де заявляється про процесуальні порушення, посадова особа з заслуховування може встановити, що ваша дитина не отримувала FAPE лише якщо процесуальні невідповідності:
 - 1) Впливали на право вашої дитини на отримання FAPE;
 - 2) **Значним чином впливали на вашу можливість брати участь у процесі прийняття рішень стосовно надання FAPE вашій дитині; або**
 - 3) Спричинили втрату допомоги на навчання.

c. Обмовка про тлумачення

Жодне з положень, описаних вище, не може тлумачитися таким чином, щоб воно перешкоджало посадовій особі з заслуховування наказати LEA виконати вимоги розділу процесуальних гарантій федеральних правил відповідно до Частини В закону IDEA (34 CFR §§300.500 –300.536). Жодне з положень під заголовками: **Подання процесуальної скарги; Процесуальна скарга; Типові форми; Процес врегулювання; Неупереджене процесуальне заслуховування; Права при заслуховуванні, а також Рішення, прийняті на заслуховуванні (34 CFR §§300.507 до 300.513), не можуть вплинути на ваше право на опротестування процесуального заслуховування у суді компетентної юрисдикції.**

2. Окремий запит на проведення процесуального заслуховування

Ніякі положення з розділу процесуальних гарантій федеральних правил згідно до Частини В закону IDEA (34 CFR §§300.500 –300.536) не можуть тлумачитися як ті, що перешкоджають вам подати окрему процесуальну скаргу за питанням, окремим від справи вже поданої процесуальної скарги.

3. Надання інформації про встановлені факти і рішення консультативній комісії та громадськості

Після видалення інформації, що ідентифікує особистість, SEA повинен:

- a. Надати інформацію про встановлені факти і рішення, прийняті на процесуальному заслуховуванні або подати оскарження у консультативну комісію штату з спеціалізованої освіти (SEAP); **а також**
- b. Надати доступ до інформації про встановлені факти і рішення громадськості.

D. КІНЦЕВИЙ ХАРАКТЕР РІШЕННЯ; ОСКАРЖЕННЯ; НЕУПЕРЕДЖЕНИЙ ПЕРЕГЛЯД (34 CFR §300.514)

Кінцевий характер рішення процесуального заслуховування

Рішення, прийняте на процесуальному заслуховуванні (включаючи рішення стосовно дисциплінарних процедур) є кінцевим, за винятком випадків, якщо будь-яка зі сторін, що бере участь у заслуховуванні (ви або LEA) подає оскарження на рішення в суд компетентної юрисдикції.

E. ТЕРМІН І ЗРУЧНІСТЬ ПРОВЕДЕННЯ ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ (34 CFR §300.515)

1. Термін

SEA повинна забезпечити, щоб в період не пізніше 45 календарних днів з моменту завершення 30-денного календарного періоду, відведеного на засідання врегулювання, бо як описано у підрозділі Зміни 30-денного календарного періоду врегулювання скарги,

- a. Кінцеве рішення досягається на заслуховуванні; а також
- b. Копія рішення надсилається вам і LEA.

2. Подовження терміну

Посадова особа з заслуховування або перегляду справи може дозволити спеціальне подовження періоду за межами терміну, вказаного вище (45 календарних днів для рішення за результатами заслуховування і 30 календарних днів для рішення з перегляду) якщо ви або LEA надасте запит стосовно спеціального подовження терміну. Кожне заслуховування з представленням усних аргументів повинне проводитися у час та у місці, що є у доцільній мірі зручним для вас і вашої дитини.

F. ГРОМАДСЬКІ ПОЗОВИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ТЕРМІН, ПРОТЯГОМ ЯКОГО НЕОБХІДНО ПОДАВАТИ ТАКІ ПОЗОВИ (34 CFR §300.516)

1. Загальні положення

Будь-яка зі сторін (ви або LEA), яка не згодна з встановленими фактами та рішенням, винесеним SEA, має право розпочати цивільну справу стосовно питання, що було предметом процесуального заслуховування (включаючи заслуховування відносно дисциплінарних процедур). Позов може бути представлений в окружний суд Сполучених Штатів незалежно від оспорюваної суми або в суд штату компетентної юрисдикції суд штату, що має повноваження розглядати цей тип справ) У Пенсільванії, суд компетентної юрисдикції - це Суд штату (Commonwealth Court).

2. Часові обмеження

Сторона, що надає позов (ви або LEA) до окружного суду Сполучених Штатів, має 90 календарних днів з моменту прийняття рішення з боку SEA про подання цивільного позову. Сторона, що надає позов у Суд штату, має 30 календарних днів з моменту прийняття рішення з боку SEA про подання цивільного позову.

3. Додаткові процедури

При розгляді будь-якої цивільної справи, суд:

1. Отримує записи адміністративного виконання;
2. Заслуховує додаткові відомості за вашим запитом або за запитом LEA; а також
3. Засновує своє рішення на перевазі отриманих відомостей і надає відповідний засіб юридичного захисту, який суд вважатиме за доцільний.

4. Правило тлумачення.

Жодні з положень Частини В закону IDEA не обмежують права, процедури і засоби правового захисту, доступні відповідно до Конституції США, Закону про захист прав громадян з обмеженими можливостями 1990 р. (Americans with Disabilities Act) , Глава V Закону про реабілітацію інвалідів 1973 р. (розділ 504) (Title V of the Rehabilitation Act) або інші федеральні закони, що захищають дітей з обмеженими можливостями, за виключенням випадків, коли перед поданням цивільного позову відповідно до цих законів з метою отримання засобу правового захисту, що також доступні відповідно до Частини В закону IDEA, правові процедури, описані вище, повинні бути використані у тій самій мірі, як це б вимагалось, якщо сторона подавала би позов відповідно до Частини В закону IDEA. Це означає, що ви маєте засоби правового захисту, доступні відповідно до інших законів, що перекриваються з тими засобами, що доступні згідно з IDEA, однак, взагалі, для отримання правового захисту за цими іншими законами, ви маєте спочатку вичерпати доступні адміністративні засоби захисту прав, що передбачені законом IDEA (процесуальна скарга, засідання з врегулювання, неупереджене процесуальне заслуховування) до подання заяви в суд, за виключенням випадків деяких конкретних судових винятків, що роблять вичерпання адміністративних засобів захисту прав недоцільним.

G. ВИНАГОРОДА АДВОКАТА (34 CFR §300.517)

1. Загальні положення

У будь-якій справі або процесуальній дії, що були розпочаті відповідно до Частини В закону IDEA, суд, на свій розсуд, може присудити доцільну суму на оплату послуг адвоката у складі частини витрат:

- a. Вам, якщо ви вважаєтесь стороною, що виграла справу.
- b. Освітньому органу штату або LEA, що виграв справу, яка має бути сплачена вашим адвокатом, якщо адвокат: (а) подав скаргу або позов до суду, які суд визначив як необґрунтовані, недоцільні або безпідставні; **або** (b) продовжив судову суперечку після того, як чітко стало зрозуміло, що суперечка є необґрунтованою, недоцільною або безпідставною, **або**
- c. Освітньому органу штату або LEA, що підлягає сплаті вами або вашим адвокатом, якщо ви вимагаєте процесуального заслуховування або пізніше судовий позов був поданий з будь-якою невідповідною метою, такою як переслідування, спричинення недоцільної затримки, або непотрібне збільшення витрат за судовим позовом або процесуальною дією.

2. Доцільна винагорода адвоката

Суд призначає доцільну винагороду адвоката відповідно до наступного:

- a. Винагорода має бути основана на ставках переважних у штаті, де було ініційоване заслуховування або судовий позов відповідно до типу і кількості наданих послуг. Під час розрахунку присудженої винагороди не можуть застосовуватись надбавки або коефіцієнти.
- b. Винагорода не може присуджуватися та відповідні кошти не можуть стягуватися у будь-якій судовій справі або процесі відповідно до Частини В закону IDEA за послуги, надані після письмової пропозиції про врегулювання, направленої вам, якщо:
 - 1) Пропозиція була зроблена у період часу, встановлений Правилом 68 Федеральних правил цивільного судочинства, або, у разі процесуального заслуховування, або перегляду на рівні штату, у будь-який час більш ніж за 10 календарних днів до моменту початку судової справи;
 - 2) Пропозиція не була прийнята протягом 10 календарних днів; а також
 - 3) Судом або посадовою особою з адміністративного заслуховування встановлено, що засіб правового захисту, що був в результаті отриманий вами, не є більш сприятливим для вас, ніж пропозиція врегулювання.
 - 4) Незважаючи на ці обмеження, призначення сплати винагороди адвоката і пов'язані витрати можуть бути надані вам, якщо ви є стороною, що виграла справу і ваша відмова від пропозиції про врегулювання була виправдана великою мірою.
- c. Сплата винагороди НЕ може присуджуватись стосовно будь-яких зборів Групи IEP, за винятком випадків, якщо збори проводилися в результаті адміністративного процесу або судового розгляду. Засідання з врегулювання, як описано у розділі *Засідання з врегулювання*, не вважається засіданням, що проводилося в результаті адміністративного заслуховування або судового розгляду, а також не вважається адміністративним заслуховуванням або судовим розглядом для цілей надання такої адвокатської винагороди.
- d. Винагорода також не може призначатися за медіацію, як описано у розділі Медіація.

3. Зменшення винагороди

Суд зменшує, як доцільно, суму адвокатської винагороди, призначеною відповідно до Частини В закону IDEA, якщо судом було встановлено, що:

- a. Ви або ваш адвокат, протягом судового розгляду або процесу, недоцільно затримували винесення кінцевого рішення за суперечкою;
- b. Сума винагороди адвоката, що інакше була би дозволена присуджуватися, необґрунтовано перевищує годинну ставку, що діє у штаті за подібні послуги адвокатів або доцільно подібний рівень знань, репутації та досвіду;
- c. Витрачений час і надані юридичні послуги перевисили необхідний обсяг враховуючи характер судового розгляду або процесу; або

d. Адвокат, що представляє вас, не надав LEA відповідну інформацію у повідомленні про процесуальне заслуховування як описано в розділі *Процесуальна скарга*. Однак, суд може не зменшувати винагороду, якщо встановить, що штат або LEA недоцільно затримували винесення кінцевого рішення за судовим розглядом або процесом, або мало місце порушення положень процесуальні гарантії Частини В закону IDEA.

H. ТИПОВІ ФОРМИ (34 CFR §300.509)

Освітній орган штату (SEA) розробив типові форми, щоб допомогти вам у поданні процесуальної скарги і скарги на рівні штату. SEA або LEA можуть не вимагати від вас використання цих типових форм. Фактично, ви можете використовувати цю форму або іншу відповідну типову форму, якщо вона містить потрібну інформацію для подання процесуальної скарги або скарги на рівні штату.

VI. МЕДІАЦІЯ (34 CFR §300.506)

A. Загальні положення

SEA повинен надати вам можливість скористатися медіацією, щоб дозволити вам і LEA врегулювати неузгодження, пов'язані з будь-яким питанням відповідно до Частини В закону IDEA, включаючи питання, що виникли до подання процесуальної скарги. Таким чином, медіацією можна скористатися, щоб врегулювати суперечки відповідно до Частини В закону IDEA, не зважаючи на те, чи подали ви або LEA процесуальну скаргу з вимогою проведення процесуального заслуховування як описано у розділі *Подання процесуальної скарги*.

B. ПРОЦЕСУАЛЬНІ ВИМОГИ

Процедури повинні забезпечувати, щоб процес медіації:

1. Був добровільним з вашого боку і з боку LEA;
2. Не використовувався, щоб позбавити вас можливості або відстрочити вашу можливість скористатися іншими правами, які ви маєте відповідно до Частини В закону IDEA; а також
3. Проводиться кваліфікованим і неупередженим медіатором, що пройшов підготовку з використання ефективних засобів медіації.
4. SEA повинен зберігати перелік осіб, що є кваліфікованими медіаторами та володіють знанням закону і положень стосовно надання спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг. SEA повинен обирати медіаторів на довільній, змінній або іншій неупередженій основі.
5. Штат несе відповідальність за витрати на процес медіації, включаючи вартість проведення засідань.
6. Кожна сесія у процесі медіації повинна плануватися своєчасно і проводитися у місці, зручному для вас і LEA.
7. Якщо ви і LEA врегулювали суперечку у процесі медіації, обидві сторони повинні укласти юридично зобов'язуючу угоду, що закріпить законом врегулювання а також:
 - a. Засвідчуватиме, що всі обговорювання, що мали місце в ході процесу медіації, залишаться конфіденційними, і не будуть використовуватися як докази у будь-яких наступних процесуальних заслуховуваннях або цивільних процесах; а також
 - b. Буде підписаний вами і представником LEA, що має повноваження юридично зобов'язувати LEA.
8. Письмова, підписана угода може бути примусово виконана у будь-якому суді штату компетентної юрисдикції (суд, що має повноваження відповідно до закону штату на заслуховування цього типу справ) або окружним судом Сполучених Штатів.
9. Обговорення, що мали місце протягом процесу медіації, повинні бути конфіденційними. Вони не можуть використовуватися як докази у будь-яких майбутніх процесуальних заслуховуваннях або цивільних судових процесах у будь-якому федеральному суді або суді штату у тому штаті, де отримується підтримка відповідно до Частини В закону IDEA.

C. НЕУПЕРЕДЖЕНІСТЬ МЕДІАТОРА

Медіатор:

1. Не може бути працівником SEA або LEA, що залучений в процес освіти або опіки над дитиною; а також
 2. Не повинен мати персонального або професійного інтересу, що суперечили би об'єктивності участі медіатора у заслуховуванні;
- Особа, що в інших випадках кваліфікується як медіатор, не є працівником LEA або SEA лише з метою отримання винагороди від органу за службу в якості медіатора.

VII. МІСЦЕ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ ДИТИНИ ПРОТЯГОМ ОЧІКУВАННЯ МЕДІАЦІЇ І ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ (34 CFR §300.518)

A. Загальні положення

МІСЦЕ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ ДИТИНИ ПРОТЯГОМ ОЧІКУВАННЯ МЕДІАЦІЇ І ПРОЦЕСУАЛЬНОГО ЗАСЛУХОВУВАННЯ (34 CFR §300.518)

За виключенням випадків, що описані нижче у розділах Процедури при застосуванні дисциплінарних заходів для дітей з обмеженими можливостями, як тільки процесуальна скарга надсилається іншій стороні, протягом періоду врегулювання, протягом медіації, та у період очікування на рішення будь-якого неупередженого процесуального заслуховування або судового процесу, за виключенням випадків, коли ви і Освітній орган штату або LEA досягли угоди про інше, ваша дитина повинна залишатися у поточному місці влаштування на навчання.

Якщо процесуальна скарга включає заяву на початковий допуск до державної школи, ваша дитина, з вашої згоди, має бути влаштована на навчання відповідно до звичайної державної шкільної програми до завершення такого заслуховування.

Якщо процесуальна скарга включає заяву на початкове надання послуг відповідно до Частини В закону IDEA для дитини, що переводиться від обслуговування згідно з Частиною С закону IDEA на Частину В закону IDEA, і яка більше не має право на послуги за Частиною С, оскільки дитині виповнилося три роки, від LEA може вимагатися надати послуги за Частиною С, які отримувала дитина. Діти мають право незмінності протягом період розгляду - тобто, подовження послуг, викладених у IFSP - коли виникає суперечка в процесі їх переведення на програму дошкільного Раннього втручання у віці трьох(3) років та родина вимагає офіційного заслуховування з вирішення суперечки. Якщо встановлено, що дитина має право відповідно до Частини В закону IDEA і ви погоджуєтесь про отримання дитиною спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг у перший раз тоді, в очікуванні результату заслуховувань, LEA повинен надати ці спеціальні освітні та пов'язані послуги, що не є предметом суперечки (ті послуги, які ви узгодили з LEA).

VIII. ЯКЩО МОЯ ДИТИНА БУЛА ВИКЛЮЧЕНА ЗІ ШКОЛИ З ДИСЦИПЛІНАРНИХ ПРИЧИН

ЦЕЙ РОЗДІЛ ОПИСУЄ ПРОЦЕДУРИ ДИСЦИПЛІНАРНОГО ВИКЛЮЧЕННЯ ДІТЕЙ З ОБМЕЖЕНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ

У штаті Пенсільванія існують спеціальні правила виключення дітей з обмеженими можливостями, яких обслуговують LEA, з дисциплінарних причин. Якщо не вказано інакше, до дітей у приватних школах застосовуються аналогічні процедури:

A. ПОВНОВАЖЕННЯ ПРАЦІВНИКІВ ШКОЛИ (34 CFR §300.530)

1. Визначення в індивідуальному порядку

Працівники школи можуть взяти до уваги унікальні обставини на індивідуальній основі під час прийняття рішення стосовно того, чи зміна місця влаштування, що робиться відповідно до наступних вимог, пов'язаних з дисципліною, є підходящою для дитини з обмеженими можливостями, яка порушує шкільні правила поведінки учнів.

2. Загальні положення

В межах застосування дій до дітей з обмеженими можливостями, працівники школи можуть, на період не більш ніж 10 послідовних шкільних днів, усунути дитину з обмеженими можливостями (за виключенням дітей з затримкою розумового розвитку), яка порушує правила поведінки учнів, з її поточного місця влаштування на навчання, до відповідної тимчасової альтернативної освітньої установи, іншої установи, або виконати тимчасове відсторонення. Працівники школи також можуть накласти додаткове усунення для дитини на період не більш ніж 10 послідовних шкільних днів в одному шкільному році на окремі інциденти, пов'язані з порушенням поведінки, якщо ці усунення не є предметом зміни місця влаштування на навчання (визначення наведено у розділі Зміна місця влаштування на навчання з причини дисциплінарних усунень внизу) або перевищувати в сукупності 15 шкільних днів у шкільному році. Як тільки дитина з обмеженими можливостями була усунена з поточного місця влаштування на навчання на період, що в цілому складає 10 шкільних днів у тому ж самому шкільному році, LEA повинний, протягом наступних днів усунення в цьому шкільному році, надавати послуги в обсязі, що вимагається відповідно до підрозділу *Послуги*.

3. Додаткові повноваження

Якщо порушене правило поведінки учнів не було проявленням обмеження дитини (див. розділ *Визначення проявлення обмеження* нижче), і дисциплінарна зміна місця навчання перевищуватиме 10 послідовних шкільних днів, працівники школи можуть застосувати дисциплінарні процедури до цієї дитини з обмеженими можливостями у той самий спосіб і на той самий період часу як і до дітей без обмежених можливостей, за виключенням того, що школа повинна надавати послуги цій дитині як описано нижче у розділі *Послуги*. Група IEP дитини визначає альтернативну тимчасову освітню установу для надання таких послуг. Відповідно до положень про спеціалізовану освіту штату Пенсільванія (22 Pa. Code розділ 14.143), дисциплінарне виключення учня з обмеженістю на період, що перевищує в сукупності 15 шкільних днів у шкільному році, буде розглядатися як типовий сценарій, з тією метою, щоб вона вважалася зміною місця влаштування на навчання (пояснюється в розділі *Зміна місця влаштування на навчання з причини дисциплінарного усунення*). LEA повинен видати NOREP/Попереднє письмове повідомлення батькам до усунення, що має складати зміну місця влаштування на навчання (усунення на період більш ніж 10 послідовних днів або 15 сукупних днів).

4. Послуги

Послуги, що повинні надаватися дитині з обмеженістю, яка була усунена з поточного місця навчання, можуть надаватися у тимчасовій альтернативній освітній установі. LEA повинен лише надавати послуги дитині з обмеженими можливостями, яка була відсунена від занять у поточному місці навчання на 10 шкільних днів або менше у цьому шкільному році, якщо він надає послуги дитині без обмежень, яка була усунена подібним чином. Учні можуть нести відповідальність за проходження екзаменів та пропуски у заняттях, що виникли за період дисциплінарного усунення і можуть отримати дозвіл на виконання цих завдань відповідно до вимог, встановлених їхнім LEA.

Дитина з обмеженістю, яка була усунена з поточного місця навчання на період більше 10 послідовних днів, повинна:

- a. Продовжувати отримання освітніх послуг, що забезпечать можливість дитини продовжувати брати участь у загальній шкільній програмі, хоч і в іншому закладі і прогресувати для досягти цілей, викладених у IEP дитини; **а також**
- b. Отримувати, як доцільно, функціональну оцінку поведінки, а також послуги з поведінкового втручання і коригування поведінки, розроблені з метою вирішення відхилення поведінки, щоб це не траплялося знову.

Після усунення дитини з обмеженістю від поточного місця навчання на 10 шкільних днів у одному шкільному році, або якщо поточне усунення триває 10 послідовних шкільних днів або менше, а також якщо усунення не складає зміну місця влаштування на навчання (див. визначення нижче), тоді працівники школи, отримавши консультації принаймні від одного вчителя дитини, визначають міру, до якої послуги потрібні щоб забезпечити можливість дитини продовжувати брати участь у загальній шкільній програмі, хоч і в іншому закладі, і прогресувати, щоб досягти цілей, викладених у IEP дитини.

Якщо усунення складає зміну місця влаштування на навчання (див. визначення нижче, Група IEP дитини визначає відповідні послуги, щоб надати дитині змогу продовжувати брати участь у загальній шкільній програмі, хоч і в іншому закладі, і прогресувати, щоб досягти цілей, викладених у IEP дитини.

5. Визначення проявлення обмеження

Протягом 10 шкільних днів з моменту прийняття будь-якого рішення про зміну місця влаштування на навчання дитини з обмеженими можливостями в результаті порушення правил поведінки учнів (за виключенням випадків, коли усунення не складає зміну місця навчання, тобто на 10 послідовних шкільних днів або менше і без зміни місця навчання), LEA, один з батьків і відповідні члени Групи IEP (відповідно до рішення одного з батьків і LEA), повинні проаналізувати всю відповідну інформацію у справі учня, включаючи IEP дитини, будь-які зауваження вчителів, а також будь-яку важливу інформацію, надану батьками, з метою визначити:

- a. Чи поведінка, що розглядається, була спричинена або мала прямий та значний зв'язок з обмеженістю дитини, або
- b. Чи поведінка, що розглядається, була прямим наслідком невиконання IEP дитини з боку LEA.

Якщо LEA, один з батьків і відповідні члени Групи IEP встановили наявність одного з вищенаведених фактів, поведінка повинна розглядатися як проявлення обмеженості дитини.

Якщо LEA, один з батьків і відповідні члени Групи IEP встановили, що поведінка дитини, яка розглядається, була прямим наслідком невиконання IEP з боку LEA, тоді LEA повинен прийняти негайні дії на усунення цих недоліків.

6. Встановлення факту, що поведінка була проявленням обмеженості дитини

Якщо LEA, один з батьків і відповідні члени Групи IEP встановили, що поведінка дитини, яка розглядається була проявленням обмеженості дитини, Група IEP повинна виконати одну з наступних дій:

- a. Провести функціональну оцінку поведінки, якщо LEA не проводив таку оцінку до моменту демонстрування поведінки, що призвела до зміни місця влаштування на навчання, а також реалізувати план поведінкового втручання для дитини; **або**
- b. Якщо план з поведінкового втручання був вже розроблений, переглянути цей план та скоригувати його як необхідно, щоб вирішити поведінкові проблеми.

За винятком випадків, описаних нижче у розділі Особливі обставини, LEA повинен повернути дитину до місця влаштування, з якої вона була усунена, якщо один з батьків та округ не погодяться на зміну місця влаштування як коригуючий елемент плану поведінкового втручання.

7. Особливі обставини

Незалежно від того, чи була поведінка проявленням обмеженості дитини, працівники школи можуть усунути учня у тимчасову альтернативну освітню установу (визначену Групою IEP дитини) на період до 45 шкільних днів, якщо дитина:

- a. Носить зброю (див. розділ Визначення нижче) у школу або має зброю в школі, чи в шкільних приміщеннях або у функціональному підрозділі школи, що знаходиться під юрисдикцією LEA;
- b. Завідомо має або вживає наркотики (див. розділ Визначення нижче), або продає чи пропонує продаж контрольованих речовин (див. розділ Визначення нижче), знаходячись у школі, чи в шкільних приміщеннях або у функціональному підрозділі школи, що знаходиться під юрисдикцією LEA; або
- c. Спричинив серйозну тілесну травму (див. розділ Визначення нижче) іншій особі, знаходячись у школі, чи в шкільних приміщеннях або у функціональному підрозділі школи, що знаходиться під юрисдикцією LEA.

8. Визначення

- a. Контрольована речовина означає наркотик або інша речовина, визначена у додатках I, II, III, IV, або V розділу 202 (c) Закону про контрольовані речовини (Controlled Substances Act) (21 U.S.C. 812(c)).
- b. Заборонені наркотики означає контрольовану речовину, але не включає контрольовану речовину, володіння якою здійснюється на законних підставах або вживання якої знаходиться під наглядом медичного працівника, що володіє відповідним дозволом, або речовину, володіння якою або вживання якої дозволено на законних підставах відповідно до Закону або будь-яких інших положень Федерального закону.
- c. Серйозна тілесна травма має значення під визначенням "серйозна тілесна травма" у пункті (3) підрозділу (h) розділу 1365 тому 18, Кодексу законів США.
- d. Зброя травма має значення під визначенням "небезпечна зброя" у пункті (2) першого підрозділу (g) розділу 930 тому 18, Кодексу законів США.

9. Повідомлення

На дату винесення рішення про усунення, що представляє зміну місця навчання дитини внаслідок порушення правил поведінки учнів, LEA повинен повідомити про це батьків, і надати батькам повідомлення про процесуальні гарантії.

V. ЗМІНА МІСЦЯ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ З ПРИЧИНИ ДИСЦИПЛІНАРНИХ УСУНЕНЬ (34 CFR §300.536)

Усунення дитини з обмеженістю з поточного місця влаштування на навчання є зміною місця влаштування на навчання, що вимагає складання NOREP/попереднього письмового повідомлення, якщо:

1. Період усунення складає більше ніж 10 послідовних шкільних днів; або
2. Період усунення складає у сукупності 15 шкільних днів у одному шкільному році;
3. Дитина була піддана серії усунень, що складають типовий сценарій, тому що :
 - a. Серія усунень складає більше ніж 10 шкільних днів протягом шкільного року;
 - b. Поведінка дитини в основному подібна поведінці у попередніх інцидентах, що призвели до серії усунень;
 - c. З таких додаткових факторів, як тривалість кожного усунення, загальна кількість часу, на який була усунена дитина, а також близькість усунень одне до одного;

Чи складає типовий сценарій необхідність зміни місця навчання, вирішується на індивідуальній основі LEA, а у разі оскарження, це питання є предметом процесуального заслуховування і судового процесу.

C. ВИЗНАЧЕННЯ МІСЦЯ ТИМЧАСОВОГО ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ (34 CFR §300.531)

Група IEP повинна визначити тимчасову альтернативну освітню установу для усунення, що визначається як зміна місця влаштування на навчання, а також усунення, що описані в розділах Додаткові повноваження і Спеціальні обставини вище.

D. АПЕЛЯЦІЙНА СКАРГА (34 CFR §300.506)

1. Загальні положення

Один з батьків дитини з обмеженими можливостями може подати процесуальну скаргу (див. вище) із вимогою процесуального заслуховування, якщо він не погоджується з:

- a. Будь-яким рішенням стосовно влаштування на навчання відповідно до цих положень про дисципліну; або
- b. Визначенням проявлення обмеження, описаним вище.

LEA може подати процесуальну скаргу (див. вище) з запитом проведення процесуального заслуховування, якщо він вважає, що збереження поточного місця навчання дитини, вірогідніше за все, у значній мірі вплинуло на спричинення шкоди дитині або іншим.

2. Повноваження посадової особи з заслуховування

Посадова особа з заслуховування, що відповідає вимогам, вказаним у розділі Неупереджена посадова особа з заслуховування, повинна вести процесуальне заслуховування і виносити рішення.

Посадова особа з заслуховування може:

- a. Повернути дитину з обмеженістю на місце влаштування, з якого вона була усунена, якщо посадовою особою з заслуховування було встановлено, що усунення було порушенням вимог, описаних у розділі Повноваження працівників школи, або що поведінка дитини була проявом обмеженості дитини; або
- b. Призначити зміну місця влаштування на навчання дитини з обмеженістю у відповідний альтернативний тимчасовий навчальний заклад на період не більше ніж 45 шкільних днів, якщо посадова особа з заслуховування визначає, що збереження поточного місця навчання дитини, вірогідніше за все, у значній мірі вплине на спричинення шкоди дитині або іншим особам.

Це процесуальне заслуховування може повторюватись, якщо LEA вважає, що повернення дитини на початкове місце влаштування на навчання, вірогідніше за все, значною мірою вплине на спричинення шкоди дитині або іншим особам.

Якщо один з батьків або LEA подають процесуальну скаргу з вимогою проведення такого заслуховування, воно має проводитися з виконанням вимог, описаних у розділах Процедури подання процесуальних скарг, *Заслуховування за процесуальними скаргами, за виключенням наступного:*

1. SEA повинен організувати прискорене процесуальне заслуховування, що має проводитися в період протягом 20 шкільних днів від дати подання скарги з вимогою заслуховування, при цьому рішення повинне бути видане протягом 10 шкільних днів після проведення заслуховування.
2. Якщо батьки і LEA погоджуються в письмовій формі на відмову від проведення засідання, або узгоджують використання медіації, засідання з врегулювання повинне проводитися протягом 7 календарних днів з моменту отримання повідомлення про процесуальну скаргу. Заслуховування може проводитися, якщо питання не було вирішено у достатній мірі для кожної зі сторін протягом 15 календарних днів з моменту отримання процесуальної скарги.

Сторона може подати апеляцію на рішення, прийняте у прискореному процесуальному заслуховуванні у той самий спосіб, як і на рішення, прийняті у інших процесуальних заслуховуваннях (див. Апеляційна скарга вище).

E. МІСЦЕ ВЛАШТУВАННЯ НА НАВЧАННЯ ПІД ЧАС РОЗГЛЯДУ АПЕЛЯЦІЙНОЇ СКАРГИ (34 CFR §300.533)

Коли, як описано вище, один з батьків або LEA подає процесуальну скаргу, пов'язану з дисциплінарними питаннями, дитина повинна (якщо один з батьків і Освітній орган штату або LEA не узгодили інше) залишитися у тимчасовому альтернативному освітньому закладі до моменту прийняття рішення посадовою особою з заслуховування, або до моменту завершення періоду усунення як передбачено і описано у розділі Повноваження працівників школи, в залежності від того, що наступить раніше.

Спеціальні правила для учнів з затримкою розумового розвитку

Дисциплінарні усунення дитини з затримкою розумового розвитку, що відвідують LEA або приватну школу, і віртуальну приватну школу на будь-який період часу вважається зміною місця влаштування на навчання відповідно до 22 Pa. Code Розділ 14.143 та потребують видання NOREP/попереднього письмового повідомлення (якщо дисциплінарна подія не включає в себе інциденти з наркотиками, зброєю або серйозним тілесним ушкодженням). Усунення зі школи не є зміною місця влаштування на навчання для дитини, в якій було встановлена затримка розумового розвитку, коли дисциплінарна подія включає в себе інциденти зі зброєю, наркотиками, і/або серйозним тілесним ушкодженням).

Відповідно до певних гарантій, якими зобов'язаний штат відповідно до погоджувальних судових постанов PARC (Асоціація громадян з розумовою відсталістю штату Пенсільванія), LEA може, на обмеженій основі, тимчасово відсторонити учня з розумовою відсталістю, який представляє небезпеку для себе або інших, з поданням заяви і затвердженням з боку Бюро зі спеціалізованої освіти і лише у тій мірі, що учень з обмеженістю, не пов'язаною з розумовою відсталістю, не може бути тимчасово відсторонений.

F. ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ДЛЯ ДИТИНИ, ЩО ПОКИ НЕ МАЄ ПРАВА НА СПЕЦІАЛІЗОВАНУ ОСВІТУ І ПОВ'ЯЗАНІ ПОСЛУГИ (34 CFR §300.534)

1. Загальні положення

Якщо ще не було встановлено, що дитина має права на спеціалізовану освіту і пов'язані послуги та при цьому порушує правила поведінки учнів, однак LEA відомо (відповідно до визначення нижче) до того як поведінка призвела до виконання дисциплінарної дії, що дитина відноситься категорії до дітей з обмеженими можливостями, тоді дитина може вимагати будь-який засіб захисту, описаний у цьому повідомленні

2. Основа знань з дисциплінарних питань

Повинно вважатися, що LEA має знання стосовно обмеженості дитини, якщо до того моменту, як поведінка призвела до виконання дисциплінарної дії:

- a. Один з батьків дитини виразив занепокоєність у письмовій формі, що дитина потребує спеціалізованої освіти і пов'язаних послуг керівному персоналу або адміністрації відповідного освітнього закладу, або вчителю дитини;
- b. Один з батьків вимагав проведення оцінювання стосовно отримання права на спеціалізовану освіту і пов'язані послуги відповідно до частини В закону IDEA; або
- c. Якщо вчитель дитини або інший персонал LEA висловив окрему занепокоєність стосовно сценарію, або поведінки, яку демонструвала дитина, безпосередньо директору LEA зі спеціалізованої освіти або іншому керівному персоналу LEA.

3. Винятки

Не буде вважатися, що LEA мала такі знання, якщо:

- a. Один з батьків дитини не дозволив проводити оцінювання дитини або відмовився від спеціалізованих освітніх послуг; або
- b. Дитина пройшла оцінювання і було встановлено, що вона не відноситься до категорії дітей з обмеженими можливостями відповідно до Частини В закону IDEA.

4. Умови, що застосовуються за відсутністю основи знань

Якщо, до моменту вживання дисциплінарних заходів проти дитини, LEA не володіла знаннями, що дитина має обмеженість, як описано вище у підрозділі Основа знань з дисциплінарних питань та Виключення, дитина може підлягати застосуванню дисциплінарних заходів, що застосовуються до дітей без обмежених можливостей, що продемонстрували подібну поведінку.

Тим не менш, якщо був наданий запит на проведення оцінювання дитини протягом періоду застосування дисциплінарних заходів до дитини, оцінювання повинне проходити за прискореною процедурою.

До моменту завершення оцінювання, дитина залишається на місці влаштування на навчання, визначеного керівництвом школи, яке може включати в себе тимчасове відсторонення або

виключення без надання освітніх послуг. Якщо було визнано, що дитина має обмеженість, беручи до уваги інформацію оцінювання, проведеного LEA, а також інформацію, надану батьками, LEA повинен надати спеціалізовану освіту і пов'язані послуги відповідно до частини В закону IDEA, включаючи дисциплінарні вимоги, описані вище.

G. НАПРАВЛЕННЯ ДО СУДУ А ТАКОЖ ВИКОНАННЯ ДІЙ ПРАВООХОРОННИМИ І СУДОВИМИ ОРГАНАМИ (34 CFR §300.535)

1. Положення законів штату і федеральних законів не:

- a. **Забороняють органу повідомляти у відповідні інстанції про злочин, вчинений дитиною з обмеженими можливостями; або**
- b. **Перешкоджають правоохоронним або судовим органам штату виконувати власні обов'язки стосовно застосування федерального закону або закону штату до злочинів, скоєних дитиною з обмеженими можливостями.**

Вслід за направленням справи у правоохоронні органи, потрібна нова оцінка функціональної поведінки і план підтримки позитивної поведінки.

2. Передача документів

Якщо LEA повідомляє про злочин, що був скоєний дитиною з обмеженими можливостями, LEA:

- a. **Повинен забезпечити, щоб копії документів про спеціалізовану освіту дитини та записи з дисциплінарною інформацією були передані на розгляд органам, яким LEA повідомив про злочин; а також**
- b. **Може передавати копії документів про спеціалізовану освіту дитини та записи з дисциплінарною інформацією лише у мірі, дозволеній FERPA.**

IX. ЯКІ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ОСВІТНІ ПОСЛУГИ ДОСТУПНІ МОЇЙ ДИТИНІ, ЯКЩО ЗА РІШЕННЯМ БАТЬКІВ ВОНА БУЛА ВЛАШТОВАНА У ПРИВАТНУ ШКОЛУ?

ЦЕЙ РОЗДІЛ РОЗГЛЯДАЄ СПЕЦІАЛІЗОВАНІ ОСВІТНІ ПОСЛУГИ, ДОСТУПНІ ДІТЯМ, ВЛАШТОВАНИМ БАТЬКАМИ У ПРИВАТНУ ШКОЛУ.

A. ЗАГАЛЬНЕ ПРАВИЛО (34 CFR §300.148)

Частина В закону IDEA не вимагає від LEA сплачувати вартість навчання, включаючи спеціалізовану освіту і пов'язані послуги, вашої дитини з обмеженістю, яка навчається у приватній школі або установі, якщо LEA надала можливість отримання FAPE вашою дитиною і ви обрали варіант її влаштування у приватній школі або установі. Однак IU де розміщена приватна школа, повинен включити вашу дитину у перелік осіб, потреби яких задовольняються відповідно до положень Частини В стосовно дітей, що були влаштовані власними батьками у приватну школу згідно з 34 CFR §§300.131 –300.144.

B. ВИНЯТКИ

1. Відшкодування витрат на влаштування у приватну школу

Якщо ваша дитина раніше отримувала спеціалізовану освіту і пов'язані послуги відповідно до повноважень LEA, а ви обрали варіант зарахування вашої дитини у приватний заклад дошкільної, початкової або середньої шкільної освіти без згоди або направлення з боку LEA, суд чи посадова особа з заслуховування може змусити орган відшкодувати вам витрати, пов'язані з цим зарахуванням, якщо суд або посадова особа встановили, що орган не забезпечив доступ вашої дитини до FAPE своєчасно до моменту цього зарахування, а також якщо влаштування у приватну школу є доцільним. Посадова особа з заслуховування або суд можуть встановити, що влаштування вами дитину до приватної школи є доцільним, навіть якщо влаштування не відповідає стандартам штату, що застосовуються до освіти, що надається Освітнім органом штату і місцевими органами освіти (LEA).

2. Обмеження відшкодування

Вартість відшкодування, описана у розділі вище, може зменшуватися або не сплачуватись:

- a. якщо: (a) на останніх зборах IEP, що ви відвідували до усунення вами вашої дитини з державної школи, ви не проінформували групу IEP, що ви відмовлялися від місця влаштування на навчання, запропоноване з боку LEA для надання FAPE вашій дитині, включаючи викладення ваших причин занепокоєння та ваш намір влаштувати дитину у приватну школу за державний рахунок; або (b) не менш ніж за 10 робочих днів (включаючи будь-які свята, що припадають на робочий день) до усунення вами дитини з державної школи, ви не надали письмового повідомлення з цією інформацією на адресу LEA;
- b. Якщо, до моменту усунення вами дитини з державної школи, LEA надав вам попереднє письмове повідомлення стосовно його наміру провести оцінювання вашої дитини (включаючи вказання мети оцінювання, що була відповідною і доцільною), однак ви не надали дитину для проведення оцінювання; або
- c. В результаті встановлення судом, що ваші дії були недоцільними.

3. Винятки до обмеження відшкодування

Вартість відшкодування:

- a. Не повинна зменшуватись або не сплачуватись в результаті ненадання повідомлення, якщо: (a) Школа перешкоджала вам у наданні повідомлення; (b) ви не отримали повідомлення про вашу відповідальність стосовно надання повідомлення як описано вище; або (c) Виконання вимог, наведених вище, могло б спричинити фізичну шкоду вашій дитині; а також
- b. Не може, на розсуд суду або посадової особи з заслуховування, зменшуватись або не сплачуватись у зв'язку з ненаданням батьками необхідного повідомлення, якщо: (a) Батьки є неграмотними або не можуть писати англійською (b) Виконання вимог, наведених вище, могло б спричинити серйозну психічну шкоду дитині.

C. СПРАВЕДЛИВА УЧАСТЬ (34 CFR §300.138)

Відповідно до політики Департаменту освіти штату Пенсільванія, Проміжний підрозділ (IU) повинен визначати місцезнаходження, ідентифікувати та проводити оцінювання усіх дітей з обмеженими можливостями, що буди влаштовані батьками у приватні, включаючи релігійні, початкові або середні школи, що знаходяться в межах зони обслуговування IU.

В обставинах, коли батьки влаштовують власних дітей в приватні школи, коли надання FAPE не розглядається, IU повинні забезпечити, у мірі відповідній кількості та місцезнаходженню дітей з обмеженими можливостями, які були влаштовані власними батьками у приватні школи, що знаходяться в межах зони обслуговування IU, участь цих дітей у програмі, підтримка або реалізація якої здійснюється за планом IU, шляхом надання їм спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг, включаючи прямі послуги, відповідно визначені беручи до уваги угоду про рівну участь (EP) між приватними школами і підрозділами IU. План обслуговування повинен розроблятися і реалізовуватися для кожної дитини з обмеженістю, яка навчається у приватній школі, що була визначена IU, в зоні обслуговування якого знаходиться приватна школа, для отримання спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг відповідно до Угоди про рівну участь (EP).

Дитина з обмеженістю, що влаштована у приватну школу за рішенням батьків, не має індивідуального права на отримання будь-якої частини або повного спеціалізованої освіти та пов'язаних послуг, які отримувала б дитина при влаштуванні у державну школу. **Процесуальні скарги і скарги на рівні штату не застосовуються, за виключенням випадків, якщо існує підозра, що IU не виконала вимоги з визначення дитини.**

ДЖЕРЕЛА

THE ARC OF PENNSYLVANIA
301 Chestnut Street, Suite 403
Harrisburg, PA 17101
800-692-7258
www.thearcpa.org

БЮРО КОНСУЛЬТАЦІЙНОЇ ЛІНІЇ З СПЕЦІАЛЬНОЇ ОСВІТИ, ЛІНІЯ ДОПОМОГИ БАТЬКАМ
800-879-2301
Персонал консультативної лінії надає допомогу батькам і юристам дітей з обмеженостями або дітей, в яких передбачається наявність вад, з метою пояснення федеральних законів і законів штату стосовно спеціальної освіти, надає опис опцій, доступних батькам, інформує батьків про процесуальні гарантії, визначає інші органи та послуги з підтримки, а також надає інформацію стосовно доступних засобів правового захисту та виконання процесуальних дій батьками.

МЕРЕЖА З ЗАХИСТУ ПРАВ ОСІБ З ОБМЕЖЕНОСТЯМИ
1414 North Cameron Street
Suite C
Harrisburg, PA 17103
800-692-7443 (безкоштовна голосова лінія)
877-375-7139 (телекомунікаційний прилад для глухих)
717-236-8110 (безкоштовна голосова лінія)
717-346-0293 (телекомунікаційний прилад для глухих)
717-236-0192 (факс)
www.drnpa.org

HISPANOS UNIDOS PARA NIÑOS EXCEPCIONALES (PHILADELPHIA HUNE, INC.)
2215 North American Street
Philadelphia, PA 19133
215-425-6203
215-425-6204 (факс)
huneinc@aol.com
www.huneinc.org

MISSION EMPOWER
1611 Peach Street, Suite 120
Erie, PA 16501
814-825-0788
advocate@missionempower.org
www.missionempower.org

ОФІС ДЛЯ ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК
6340 Flank Drive
Harrisburg, PA 17112-2764

717-901-2145 (телефон)
800-222-3353 (безкоштовно лише в межах штату Пенсільванія)
Користувачі телетайпу : PA Relay 711
717-657-5983 (факс)
www.odr-pa.org

Офіс з вирішення суперечок виконує посередництво та слідкує за виконанням належних правових процедур а також забезпечує навчання і послуги стосовно методів альтернативного вирішення суперечок.

ЦЕНТЕР З ОСВІТИ БАТЬКІВ ТА КЕРІВНИЦТВА З АДВОКАТСЬКОГО ЗАХИСТУ (PEAL)
1119 Penn Avenue, Suite 400
Pittsburgh, PA 15222
412-281-4404
866-950-1040 (безкоштовна лінія)
412-281-4409 (телекомунікаційний прилад для глухих)
412-281-4408 (факс)
www.pealcenter.org

ЦЕНТР З ЗАХИСТУ ІНТЕРЕСІВ СУСПІЛЬСТВА У ШТ.ФІЛАДЕЛЬФІЯ
United Way Building
1709 Benjamin Franklin Parkway, Second Floor
Philadelphia, PA 19103
215-627-7100
215-627-3183 (факс)
www.pilcop.org

АДВОКАТСЬКА КОЛЕГІЯ ШТ.ПЕНСІЛЬВАНІЯ
100 South Street
Harrisburg, PA 17101
800-932-0311
www.pabar.org

МЕРЕЖА З НАВЧАННЯ І ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ ШТ.ПЕНСІЛЬВАНІЯ (PaTTAN)
Harrisburg, PA -360-7282
King of Prussia 800-441-3215
Pittsburgh 800-446-5607
www.pattan.net

ОПЕРАТИВНА ГРУПА ШТАТУ З ЗАХИСТУ ОСВІТНІХ ПРАВ
3190 William Pitt Way
Pittsburgh, PA 15238
1-800-446-5607 дод. 6828



OFFICE FOR DISPUTE
RESOLUTION

Форма запиту
Полегшення індивідуального навчального плану/індивідуального плану
обслуговування родини
Посередництво
Конференція з погоджувального оцінювання

Дата	Запит надав: <input type="checkbox"/> ПІБ одного з батьків/опікуна <input type="checkbox"/> Районний відділ освіти (шкільний округ, чартерна школа або ІУ)	
Name of Person Completing this Form:	Ким доводиться учневі:	Тел.:
Будь ласка, відмітьте тип послуги, що вимагається: <input type="checkbox"/> Полегшення індивідуального навчального плану <input type="checkbox"/> Посередництво <input type="checkbox"/> ЕСС		
<input type="checkbox"/> Для батьків, відмітьте якщо ви бажаєте обговорити питання або отримати відповіді стосовно цих послуг від спеціалісту ConsultLine.		
<u>ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧНЯ</u>		
Прізвище:	Ім'я:	
Дата народження:	Вада	
<u>ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАТЬКІВ/ОПІКУНА</u>		
П.І.Б. одного з батьків/опікуна Прізвище: Ім'я:	<u>Дані про другого з батьків, або другого з батьків, що не проживає з учнем:</u> Прізвище: Ім'я:	
Адреса:	Адреса:	
Дом. тел.:	Дом. тел.:	
Роб.тел.	Роб.тел.	
Моб.тел.	Моб.тел.	
Email:	Email:	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО РЕГІОНАЛЬНИЙ ОСВІТНІЙ ОРГАН	
Назва органу:	
Адреса:	
П.І.Б. контактної особи:	Посада:
Тел.:	
Факс:	
Email:	

Будь ласка, надайте скорочений опис суперечливого питання(питань), а також будь-які запропоновані рішення проблеми.

Будь ласка, заповніть цей розділ, якщо ви вимагаєте полегшення індивідуального навчального плану.

Збори стосовно ІНП заплановані на _____(вказати дату і час).

Будь ласка, заповніть цей розділ, якщо ви вимагаєте ЕСС.

Чи представляє Ваші інтереси зараз консультант? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	
Якщо в даний момент Ваші інтереси не представляє консультант, чи бажаєте Ви, щоб ODR зв'язався з іншою стороною з вимогою її участі в ЕСС? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	
Будь ласка, вкажіть визначену контактну особу для зв'язку з приводу ЕСС:	
Інформація про адвоката батьків:	Інформація про адвоката регіонального освітнього органу:
П.І.Б.	П.І.Б.
Email:	Email:
Тел.:	Тел.:
Чи був вже наданий запит стосовно належного заслуховування справи у суді? <input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні	

Стосовно усіх запитів, за умови наявності додаткової інформації, яку Ви бажаєте надати, будь ласка, вкажіть її у цьому розділі.

- Батьки, які мають питання стосовно цих послуг або інших варіантів вирішення суперечок, можуть звернутися на лінію з спеціальних освітніх послуг ConsultLine за телефоном 800-879-2301.
- Будь-які питання стосовно програми birth-3 повинні спрямовуватись до OCDEL за телефоном 717-346-9320.
- В окремих випадках, спеціаліст ODR може вимагати вашої присутності на будь-якому з цих зборів для цілей оцінювання послуги. Сторони отримають попереднє повідомлення, а також усі наявні питання будуть вирішені у той самий час.
- Будь ласка, збережіть копію цього повідомлення у формі електронного письма, факсимільного повідомлення, або паперового письма, та відправте заповнену форму на наступну адресу Офісу з вирішення суперечок:

6340 Flank Drive, Harrisburg, PA 17112-2764
 717-901-2145• (безкоштовно) 800-222-3353 (лише в межах штату Пенсільванія)
 Факс 717-657-5983 • Користувачі телетайпу: PA Relay 711
odr@odr-pa.org



Скарга стосовно виконання належної правової процедури

IDEA IDEA і Освіта для обдарованих особистостей Освіта для обдарованих особистостей Розд. 504

Дата: - -		Запит надав: <input type="checkbox"/> Один з батьків <input type="checkbox"/> Регіональний освітній орган	
П.І.Б. особи, що заповнює цю форму запити: _____		Ким доводиться учневі: _____	Тел.: - - дод.
Будь ласка, одночасно з наданням скарги стосовно виконання належної правової процедури на адресу Офісу з вирішення суперечок, відішліть копію заповненої скарги іншій стороні.			
Якщо Вам потрібні спеціальні пристрої для участі у належному заслуховуванні справи, Ви повинні повідомити про це Регіональний освітній орган.			
ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧНЯ			
Прізвище: _____	Ім'я: _____	Дата народження: - -	Стать: <input type="checkbox"/> Ч <input type="checkbox"/> Ж
Вада(и): Натисніть та оберіть зі списку нижче:		Вада(и): Натисніть та оберіть зі списку нижче:	
Регіональний освітній орган (LEA): Напр. шкільний округ		Школа, яку відвідує учень: Напр. начальна школа ABC	
Один з батьків, що проживає з учнем:			
Прізвище: Прізвище одного з батьків		Ім'я: Ім'я одного з батьків	Ким доводиться учневі: <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> Батько <input type="checkbox"/> Опікун
Дом. тел.: - -	Моб.тел. - -	Роб.тел. - - дод.	Email:
Переважний метод письмового листування: <input type="checkbox"/> ел. пошта <input type="checkbox"/> U.S. Mail			
Прізвище: Другий з батьків, що проживає за тією ж адресою:		Ім'я:	Ким доводиться учневі: <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> Батько <input type="checkbox"/> Опікун
Дом. тел.: - -	Моб.тел. - -	Роб.тел. - - дод.	Email:
Переважний метод письмового листування: <input type="checkbox"/> ел.пошта <input type="checkbox"/> U.S. Mail			
Адреса одного з батьків/учня: Вул., п/я, пов., кв. і т.д., місто /штат /індекс			
Адвокат одного з батьків (за наявності) П.І.Б. адвоката		Телефон адвоката: - - дод.	
Адреса адвоката: Вул., п/я, пов. номер офісу і т.д.		Email адвоката:	
місто / штат / індекс			
Один з батьків, що не проживає з учнем:			
Прізвище: Мати/батько, що не проживають з		Ім'я:	Ким доводиться учневі: <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> Батько

учнем			
Дом. тел.: - -	Моб.тел. - -	Роб.тел. - - ДОД.	Email:
Переважний метод письмового листування: <input type="checkbox"/> ел. пошта <input type="checkbox"/> U.S. Mail			
Адреса одного з батьків: Вул., п/я, пов., кв. і т.д., місто /штат /індекс			
Адвокат одного з батьків (за наявності) П.І.Б. адвоката		Телефон адвоката: - - ДОД.	
Адреса адвоката: Вул., п/я, пов. номер офісу і т.д.		Email адвоката:	
місто / штат / індекс			

Інформація про Регіональній освітній орган (LEA)			
I. Інформація про контактну особу LEA			
Прізвище:	Ім'я:	Посада: Директор/Старший інспектор і т.д	
Моб.тел. - -	Роб.тел. - - Ext	Email:	
Адреса: Вул., п/я, пов., номер офісу і т.д.			
місто / штат / індекс			
II. Старший інспектор/директор:			
Прізвище:	Ім'я:	Посада: Старший інспектор, директор, адміністратор і т.д.	
Адреса: Вул., п/я, пов., номер офісу і т.д.		Тел.: - - Ext	
місто / штат / індекс			
III. Адвокат регіонального освітнього органу: П.І.Б. адвоката		Телефон адвоката: - - Ext	
		Email адвоката:	
Адреса адвоката: Вул., п/я, буд., номер офісу і т.д.			
місто / штат / індекс			
IV. Належне процесуальне заслуховування буде проведено за наступною адресою: (Назва будівлі, адреса і номер кімнати/ П.І.Б. - заповнюється LEA) Назва будівлі, адреса, офіс і т.д.			
Примітка: Заслуховування проводитиметься у час та у місці, що є доцільно зручними для батьків і задіяної дитини. Стосовно випадків освіти обдарованих особистостей, заслуховування проводитиметься у шкільному окрузі у місці, що є доцільно зручними для батьків і, за запитом батьків, може проводитися увечері.			
Інформація про належну процесуальну скаргу (Лише справи IDEA)			
A. Чи ваше питання стосується рішення спеціаліста з заслуховування, що не було виконане?			<input type="checkbox"/> Так <input type="checkbox"/> Ні
(Якщо так, про це буде проінформоване Бюро зі спеціальної освіти, яке розгляне питання Належна правова процедура на використовується, коли питання стосується невиконання рішення спеціаліста з заслуховування)			

В. Якщо це запит на проведення заслуховування стосовно незгоди з

Дисципліною ESY (Подовженого шкільного року)

Перевірте, чи студент знаходиться у цільовій групі ESY.

Інформація про належну процесуальну скаргу (усі випадки)

Ви можете використати цю форму для пояснення характеру скарги, або можете надати окремий документ з цією інформацією.

Чого стосується справа? Будь ласка, додайте факти до опису.

Яке рішення Ви бажаєте отримати? Які Ваші вимоги?

Якщо Вам відома позиція іншої сторони стосовно цієї проблеми, опишіть її тут.

ЗБОРИ З МЕТОЮ ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧКИ (ЛИШЕ СПРАВИ IDEA)

До проведення належного процесуального заслуховування, якщо один з батьків надав належну процесуальну скаргу, закон вимагає від сторін взяти участь у зборах з вирішення питання, за винятком випадків, коли обидві сторони погоджуються надати письмову відмову від проведення цих зборів. Будь ласка, вкажіть наступну інформацію:

1. Збори з вирішення суперечки за цими питаннями заплановані на: **мм-дд-рррр** (дата)
2. Збори з вирішення суперечки були проведені: **мм-дд-рррр** (дата)
3. Відмова від участі у зборах з вирішення суперечки була надана обома батьками і LEA у письмовій формі: **мм-дд-рррр** (дата)
4. Замість зборів з вирішення суперечки, я вимагаю посередництво*

* Якщо вказаний пункт 4, менеджер зі справ з посередництва ODR зв'яжеться зі сторонами.

Спеціаліст ODR повідомить про отримання скарги та надасть інформацію стосовно менеджера зі справи та спеціаліста з заслуховування.

Додаткова інформація стосовно належної правової процедури міститься на сайті ODR www.odr-pa.org, а також може бути надана за телефоном консультаційної лінії зі спеціальної освіти ConsultLine, 800-879-2301.

6340 Flank Drive, Harrisburg, PA 17112-2764